



**TFK | SLIM MAG**



*Istruzioni originali in lingua italiana.*

**Leggere il manuale con la massima attenzione e tenerlo sempre a portata di mano vicino al prodotto.**





# TFK | SLIM MAG



*Istruzioni originali in lingua italiana.*

**Leggere il manuale con la massima attenzione e tenerlo sempre a portata di mano vicino al prodotto.**



## INDICE DEGLI ARGOMENTI

<b>1.0</b>	AVVERTENZE DI SICUREZZA .....	pag.	3
<b>1.1</b>	USO PREVISTO E CONTROINDICATO - CONVENZIONI .....	pag.	4
<b>1.2</b>	TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO .....	pag.	5
<b>1.3</b>	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	pag.	6
<b>2.0</b>	LOCALE DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO.....	pag.	7
<b>2.1</b>	DISIMBALLO - CONTENUTO SCATOLA .....	pag.	8
<b>2.2</b>	ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO.....	pag.	9
<b>2.3</b>	CHIUSURA E APERTURA DEL TAPPETO .....	pag.	11
<b>3.0</b>	PROGRAMMA DI ALLENAMENTO .....	pag.	12
<b>3.1</b>	CONSIGLI PRATICI E SUGGERIMENTI D'USO .....	pag.	13
<b>3.2</b>	FUNZIONI DEL COMPUTER.....	pag.	14
<b>4.0</b>	MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE PIANO DI CORSA .....	pag.	15
<b>4.1</b>	CENTRATURA NASTRO E TENSIONAMENTO .....	pag.	16
<b>4.2</b>	SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE .....	pag.	17
<b>5.0</b>	MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO .....	pag.	18
<b>6.0</b>	CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO.....	pag.	18
<b>6.1</b>	ESPLOSO RICAMBI .....	pag.	19
<b>6.2</b>	LISTA DEI RICAMBI.....	pag.	20
<b>7.0</b>	GARANZIA CONVENZIONALE .....	pag.	21

COMPORTAMENTI AMMESSI

- Prima del montaggio e dell'impiego, leggere con la massima attenzione questo manuale d'istruzioni e gli eventuali altri fogli di istruzione allegati.
- Usare l'attrezzo solamente all'interno di ambienti domestici. Le modalità e le avvertenze d'impiego devono essere spiegate a tutti i componenti della famiglia o agli amici ai quali viene permesso di usare questo attrezzo.
- Usare l'attrezzo solo su una superficie piana e ricoprire il pavimento o la moquette sotto l'attrezzo per evitare danneggiamenti.
- Assicurarci che chi usa l'attrezzo abbia capito bene le istruzioni, sorvegliando le prime fasi dell'allenamento. Il manuale d'istruzioni deve trovarsi sempre vicino all'attrezzo per una rapida consultazione, in caso di necessità.
- Assicurarci che l'attrezzo venga usato solo da persone di età superiore a 16 anni, e da persone che siano in buone condizioni fisiche.
- Indossare sempre un abbigliamento adeguato all'attività sportiva, che non ostacoli i movimenti. Utilizzare sempre scarpe da ginnastica adatte per la corsa.
- Mantenere saldamente i corrimano durante l'inizio dell'allenamento. Durante l'esercizio mantenere sotto controllo il battito cardiaco e regolate di conseguenza l'intensità dell'esercizio.
- Quando, durante l'impiego dell'attrezzo, si avvertono giramenti di testa, dolore toracico o sensazione di affanno, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare il proprio medico.
- Controllare periodicamente il serraggio della bulloneria nonché l'integrità di tutte le parti dell'attrezzo.

COMPORTAMENTI NON AMMESSI

- NON installare l'attrezzo all'interno di centri fitness o in ambienti adibiti al commercio o al noleggio, questo attrezzo non è progettato per un utilizzo intensivo in attività professionale o per scopi riabilitativi.
- NON rovinare il computer e le parti plastiche dell'attrezzo, con oggetti appuntiti, spazzole o spugne abrasive, o sostanze chimiche aggressive.
- NON smontare parti dell'attrezzo, tranne nel caso in cui l'operazione sia specificata nel manuale d'istruzioni.
- NON collocare l'attrezzo in scantinati, terrazzi, cantine, zone umide in genere, non lasciarlo esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc) .
- NON permettere a bambini o ad animali domestici di avvicinarsi all'attrezzo. È buona regola porre l'attrezzo all'interno di una stanza dedicata e dotata di porta che impedisca l'accesso a chiunque non sia autorizzato ad avvicinarsi a questo tipo di prodotto.
- NON usare mai l'attrezzo se danneggiato o non in perfette condizioni. In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'attrezzo spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza specializzato.
- NON correre mai scalzi e non indossare scarpe con suola in cuoio o altro materiale rigido.
- NON indossare un abbigliamento in materiale sintetico o in misto lana che impedisca la traspirazione durante l'allenamento. L'impiego di indumenti inadeguati può comportare problemi di natura igienica ma anche la possibilità di creare cariche elettrostatiche.

Il prodotto descritto in questo manuale è progettato e certificato per un utilizzo privato all'interno di un ambiente domestico ed è un attrezzo per uso sportivo che consente di simulare il movimento della corsa a piedi su strada con il vantaggio però di disporre di un piano di corsa che riduce i traumi da impatto con il suolo agli arti inferiori, tipici della pratica della corsa.

Questo simulatore di corsa permette di fare attività sportiva senza spostarsi da casa, in questo modo potrete praticare sport anche quando le condizioni meteorologiche non lo consentono, oppure più semplicemente quando non avete voglia e tempo di uscire di casa per andare a correre o recarvi in un centro fitness.

E' indispensabile seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questa guida per poter essere sicuri di allenarsi in sicurezza, sforzi intensi e prolungati richiedono una buona condizione fisica e per questo motivo occorre valutare le controindicazioni d'uso elencate di seguito.

**L'impiego del prodotto è vietato nelle seguenti condizioni:**

- **utilizzatore di età inferiore a 16 anni;**
- **utilizzatore di peso superiore al limite indicato nella targa e nei dati tecnici;**
- **utilizzatore in stato di gravidanza;**
- **utilizzatore con diabete;**
- **utilizzatore con patologie legate a cuore, ai polmoni, o ai reni.**

**La garanzia sul prodotto e la responsabilità del distributore vengono a decadere nei seguenti casi:**

- **uso improprio del prodotto diverso da quello specificato nel manuale d'istruzioni;**
- **mancato rispetto degli intervalli e delle modalità della manutenzione;**
- **manomissione del prodotto**
- **impiego di ricambi non originali;**
- **inosservanza degli avvisi di sicurezza riportati nei pittogrammi e nel manuale d'istruzioni.**

Questo manuale contiene tutte le informazioni per l'installazione, la manutenzione e l'uso corretto dell'attrezzo. L'utilizzatore del prodotto e gli eventuali altri amici e componenti della famiglia che ne faranno uso, hanno l'obbligo di leggere con la massima attenzione le informazioni contenute in questo manuale per poter così eseguire una installazione sicura e un impiego corretto.

Osservare le indicazioni contenute nel manuale garantisce la massima sicurezza personale ed una maggiore durata del prodotto stesso.

Le avvertenze di sicurezza e le parti di testo rilevanti sono state evidenziate in neretto e sono precedute da simboli qui di seguito illustrati e definiti.



**Le informazioni evidenziate da questo simbolo segnalano PERICOLO, prestate la massima attenzione per evitare lesioni personali.**



**Le informazioni evidenziate da questo simbolo segnalano CAUTELA, prestate la massima attenzione per evitare danni al prodotto**

**NOTA:**

I disegni contenuti nel manuale hanno lo scopo di semplificare e rendere più intuitivi gli argomenti trattati.

Tuttavia, a causa di un costante aggiornamento dei prodotti, è possibile che taluni di questi disegni siano differenti dal prodotto acquistato; in tale eventualità si ricorda che si tratta di aspetti estetici e che la sicurezza e le informazioni sulla stessa restano comunque garantite.

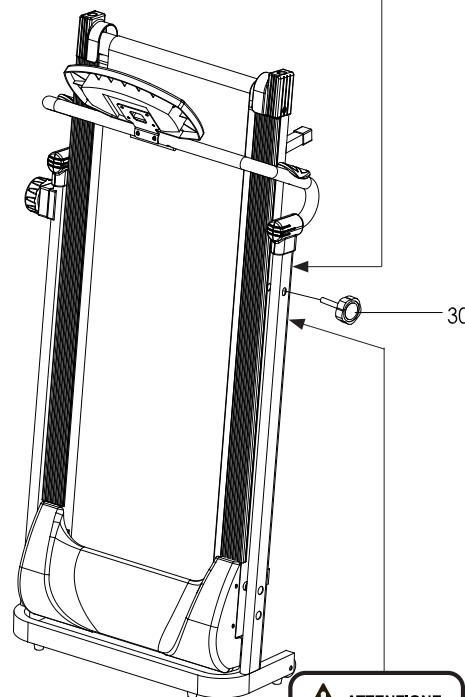
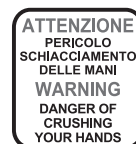
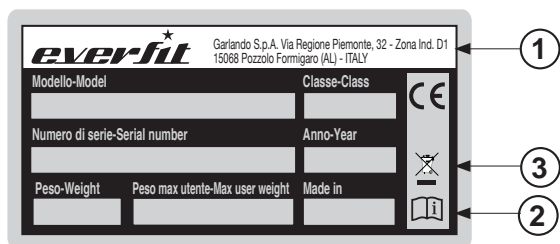
Il costruttore persegue una politica di costante sviluppo ed aggiornamento e può apportare modifiche alle parti estetiche del prodotto senza alcun preavviso.

1.2

TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO

- 1) La Targa di Identificazione del prodotto riporta l'indirizzo del distributore, i dati tecnici principali e il numero di serie.
- 2) Simbolo di richiamo all'obbligo di lettura del manuale d'istruzioni prima di compiere qualsiasi operazione di montaggio o qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto.
- 3) Simboli di indicazione di conformità del prodotto alle direttive comunitarie che riguardano il trattamento e lo smaltimento di sostanze pericolose in apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- 4) Segnale di avviso: richiamo alla necessità di lubrificare periodicamente il piano di corsa secondo gli intervalli e le modalità prescritte sul manuale d'istruzioni.
- 5) Avvertenza di sicurezza: segnala il rischio di schiacciamento delle dita tra il montante e il piano di corsa quando quest'ultimo viene chiuso in posizione verticale.
- 6) Avvertenza di sicurezza: segnala il rischio di caduta del piano di corsa quando si trova chiuso in verticale e prescrive l'obbligo di trattenere manualmente il piano di corsa prima della rimozione della manopola di bloccaggio.

*La targa di identificazione non deve essere rimossa o manomessa, la sigla del modello di prodotto e il numero di serie devono essere sempre citati in caso di richiesta di parti di ricambio.*



REGOLAZIONE INTENSITÀ	regolazione forza antagonista tramite manopola di regolazione
INCLINAZIONE PIANO	piano non regolabile
SUPERFICIE PIANO DI CORSA	380 x 1020 mm
SPESSORE NASTRO DI CORSA	1,2 mm
INGOMBRO APERTO (LXPXH)	1190 x 620 x 1250 mm
INGOMBRO CHIUSO (LXPXH)	280 x 620 x 1230 mm
PESO NETTO	21 kg
PESO LORDO	23,5 kg
PESO MASSIMO UTENTE	100 kg
RILEVAZIONE CARDIACA	Sensori rilevazione pulsazioni cardiache sui corrimano
CONFORMITA'	Direttiva EMC (2004/108/CE) - Direttiva RoHS (2011/65/UE) Direttiva Prodotti (2001/95/CE) - Norme EN 957-1/6 classe HC
ALIMENTAZIONE COMPUTER	2 batterie alcaline da 1,5 Vdc del tipo stilo (size AA)

**CARATTERISTICHE DELL'AMBIENTE:**

- L'ambiente idoneo per l'installazione e la conservazione del prodotto deve essere:
  - un ambiente domestico,
  - coperto e sufficientemente ampio,
  - dotato di illuminazione artificiale e naturale adatta,
  - dotato di una o più finestre di aerazione,
  - con temperatura operativa tra 5°C e 32°C,
  - con umidità relativa percentuale tra 20% e 90%.

Il prodotto NON deve essere installato all'aperto o in locali umidi o esposti ad atmosfera salina.

**CARATTERISTICHE DEL PAVIMENTO:**

- Il suolo idoneo per la collocazione del prodotto deve essere:
  - con pavimentazione perfettamente in piano,
  - con solaio di portata adeguata al peso del prodotto.

La pavimentazione realizzata in materiali di pregio (ad esempio: moquettes o parquet) DEVE essere protetta con una lastra di gomma o dei ritagli di feltro nelle zone d'appoggio.

**REQUISITI DEL LOCALE D' INSTALLAZIONE:**

- La zona della stanza nella quale si posiziona il prodotto non deve essere esposta al sole, se presente una grossa superficie finestrata occorre provvedere interponendo una tenda coprente di protezione.

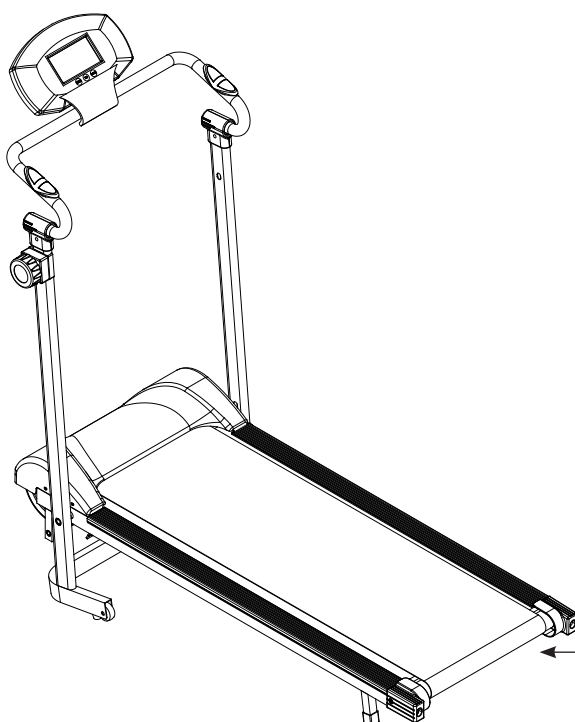
Il prodotto deve essere tenuto lontano anche dai sistemi di condizionamento e riscaldamento dell'aria, per evitare, durante l'allenamento, di essere investiti da fonti di ventilazione.

**REQUISITI DI SICUREZZA:**

- È necessario installare il prodotto in una camera che disponga di porta con serratura, in modo che non sia accessibile a bambini o animali domestici.

- È **OBBLIGATORIO** lasciare uno spazio di sicurezza libero di almeno 2 metri tra la parte posteriore del tappeto e la parete.

NON devono essere collocati oggetti di alcun genere all'interno dello spazio libero di sicurezza dietro al tappeto.



2 m  
Distanza minima da parete  
(spazio da lasciare libero)



2.1

DISIMBALLO - CONTENUTO SCATOLA

L'imballo è costituito da una scatola in cartone chiusa con punti metallici e nastri di reggiatura.

*Per sollevare e spostare la scatola chiedere l'aiuto di altre persone, nel caso di imballi voluminosi e pesanti.*

Quando si depone la scatola sul pavimento rispettare l'indicazione "Lato Alto", segnalato dalla freccia apposita stampata sul cartone. Per aprire la scatola, tagliare i nastri di reggiatura con delle forbici, poi con una pinza rimuovere ed eliminare gli eventuali punti metallici di chiusura.



**Si consiglia di non danneggiare l'imballo originale e possibilmente di conservarlo; questo nell'eventualità che il prodotto presenti dei difetti e sia necessaria la riparazione o la sostituzione in garanzia.**



**L'imballo è realizzato in materiale riciclabile; per lo smaltimento degli elementi da imballo rispettare le norme locali per il recupero dei materiali riciclabili.**

**Gli elementi dell'imballo (cartone e sacchetti), non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.**

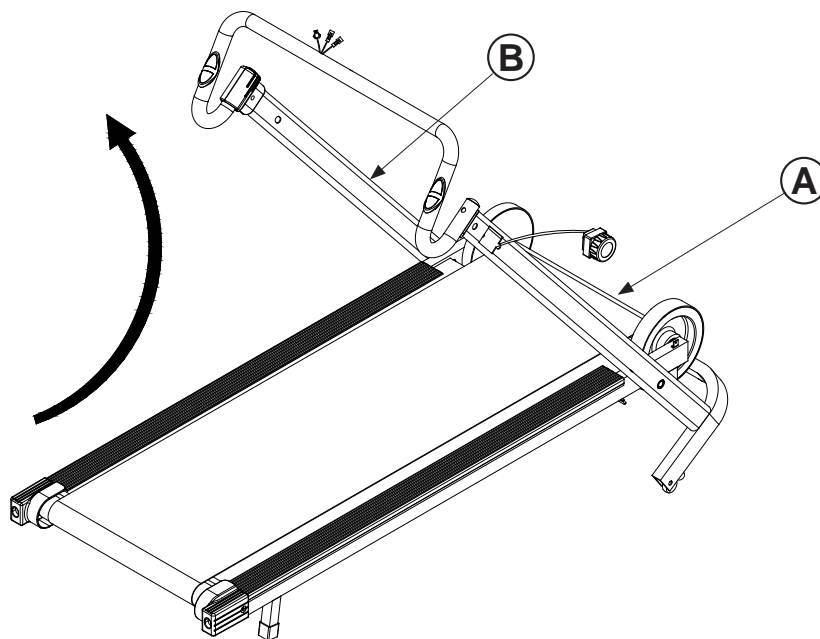
Nella stanza scelta per l'installazione del prodotto, per agevolare le operazioni di assemblaggio, predisporre una zona libera da elementi d'arredo, in maniera da distendere tutti i componenti di montaggio sul pavimento e affrontare l'assemblaggio dell'attrezzo in maniera più semplice.

*Dopo aver tolto il prodotto dalla scatola, verificate eventuali danni subiti durante il trasporto e controllate la presenza di tutte le parti illustrate.*

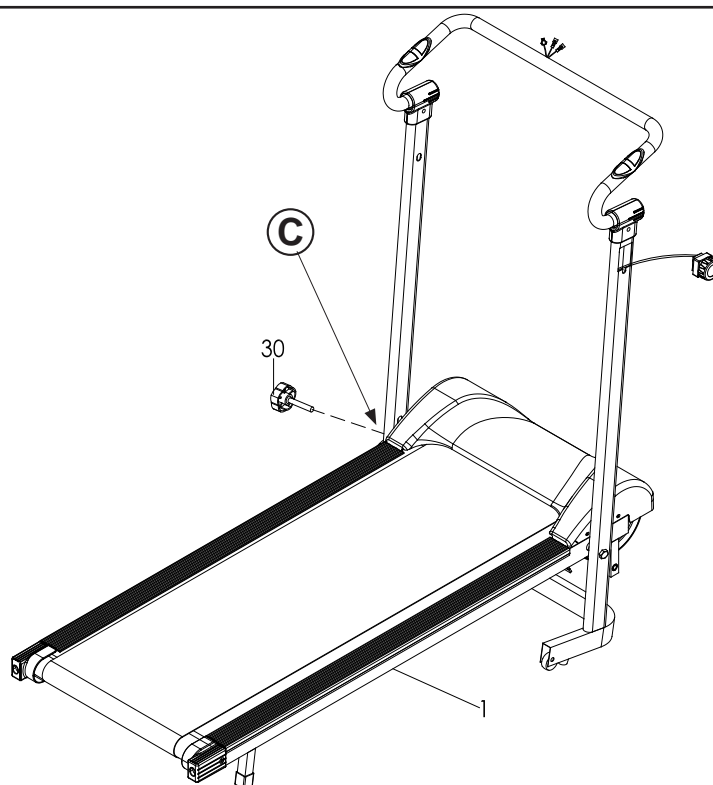
**2.2**

**ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO**

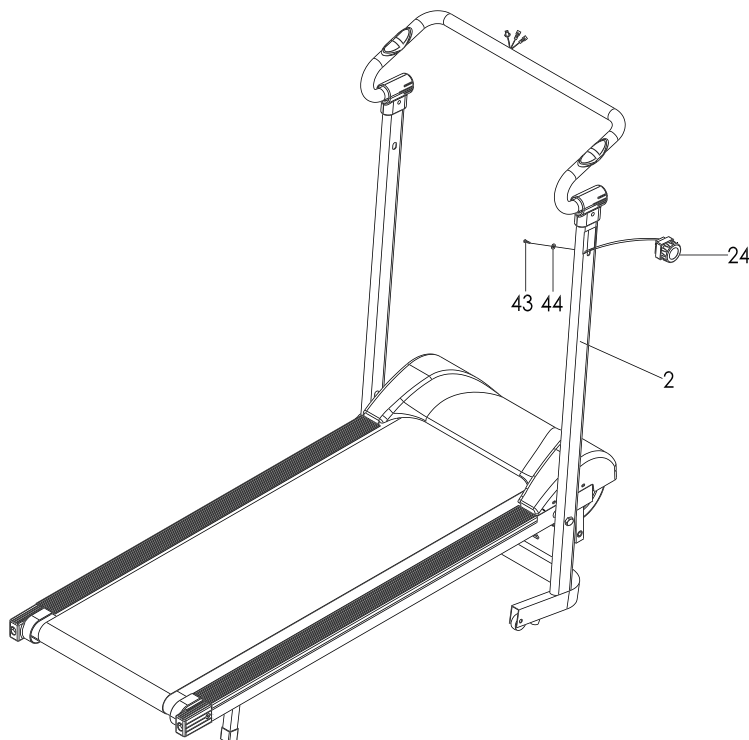
- Con l'aiuto di un amico, rimuovere il corpo del prodotto dall'imballo e distenderlo sul pavimento.
- Sollevare leggermente la parte anteriore del piano di corsa **A** quindi sollevare i montanti laterali **B** fino a portarli in posizione verticale e con il telaio di supporto con i piedi in appoggio sul pavimento.



- Bloccare in sicurezza il piano di corsa **I** in posizione orizzontale serrando la manopola **30**, nel foro **C**.



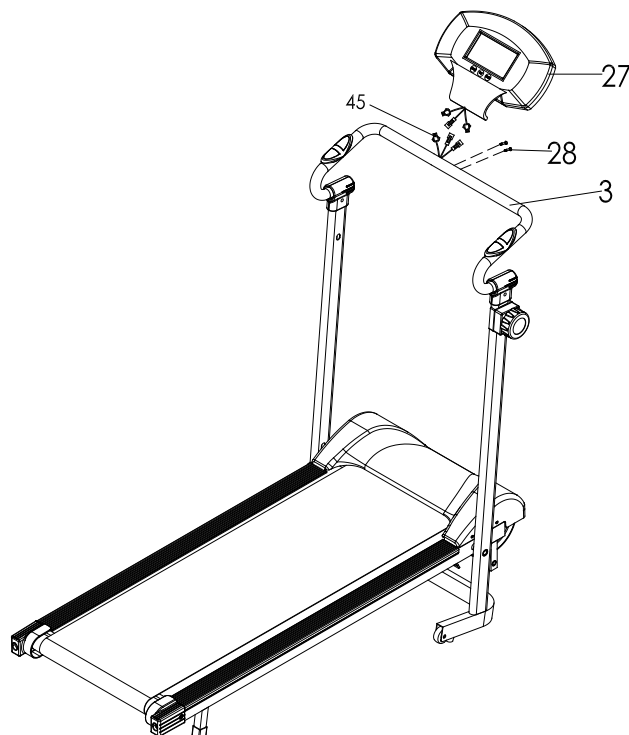
- Fissare la manopola di regolazione dell'intensità **24** nell'apertura del montante destro **2**, serrando una vite **43** (M5x16mm) corredata da una rondella piana **44** (Ø5xØ18x1,5).



- Collegare il cablaggio del sensore di velocità **45** al computer **27**, collegare inoltre i connettori dei sensori di rilevazione pulsazioni cardiache, provenienti dai corrimano, quindi fissare la slitta porta computer al centro del corrimano **3** serrando due viti filettate **28**.

**Nota:** tutti i connettori hanno verso di inserimento obbligato e non è possibile commettere errori.

- A questo punto l'assemblaggio del prodotto è concluso. Prima dell'impiego leggere le restanti parti del manuale per apprendere tutte le informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto.



2.3

## CHIUSURA E APERTURA DEL TAPPETO

Il tappeto può essere portato in posizione verticale per occupare meno spazio quando non viene utilizzato; per effettuare tale operazione attenersi alle seguenti operazioni.

### CHIUSURA TAPPETO



- Durante la manovra di chiusura in posizione verticale prestare attenzione per evitare di schiacciarsi le dita tra il piano di corsa e i montanti o il corrimano.
- Dopo la chiusura, prima di lasciare la presa dal tappeto, assicurarsi che la manopola di bloccaggio del piano sia ben serrata, spingendo con le mani verso il basso il piano di corsa.

Per portare il tappeto in posizione verticale allentare completamente la manopola **30** ed estrarla dal foro **A** posto nel montante sinistro.

Afferrare la parte posteriore del piano di corsa, ponendo le mani alle estremità, sotto gli angolari **B**, quindi sollevare il piano fino ad avvicinarlo al corrimano.

Mantenere il piano in posizione verticale con una mano, mentre con l'altra mano infilare la manopola **30** all'estremità superiore del montante sinistro nel foro **C**, serrare a fondo la manopola in modo da bloccare il piano in posizione verticale.

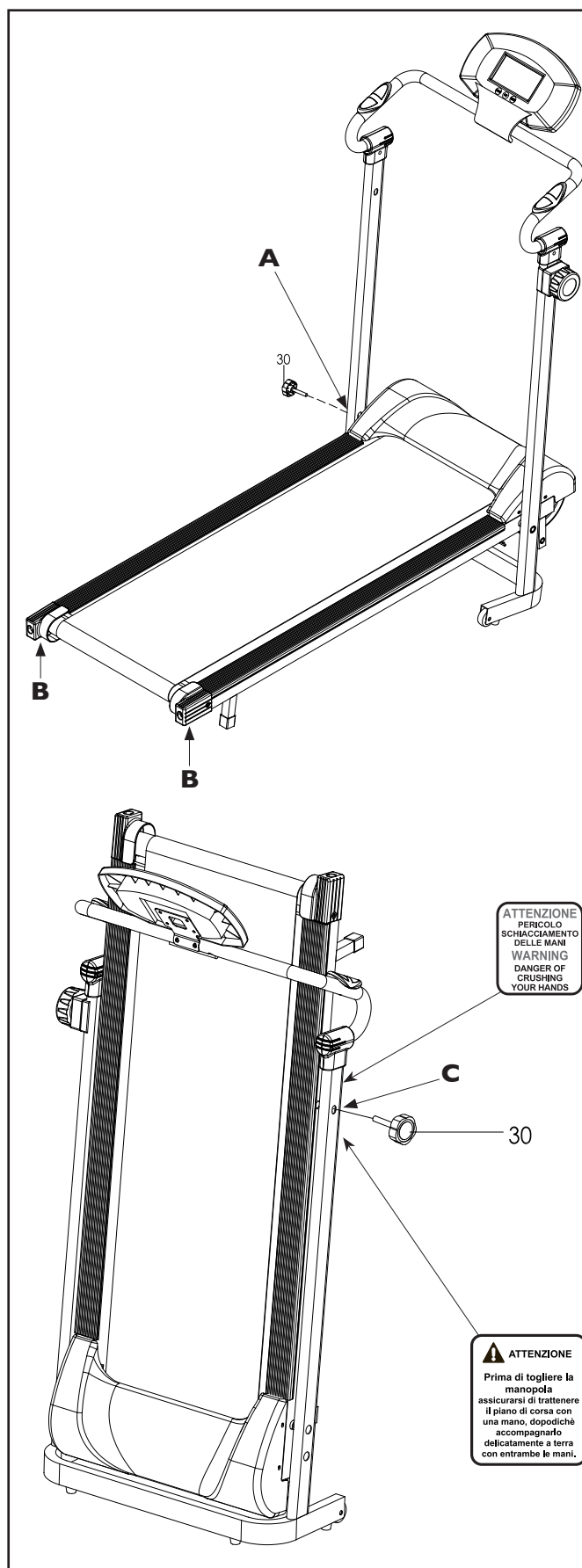
### APERTURA TAPPETO



- Rischio di caduta del piano di corsa. Prima di rimuovere la manopola di bloccaggio assicurarsi di trattenere il piano di corsa; dopo aver tolto la manopola accompagnare delicatamente a terra il piano con entrambe le mani.

Per portare il tappeto in posizione orizzontale, mantenere il piano in posizione verticale con una mano, mentre con l'altra mano svitare completamente ed estrarre la manopola **30** dal foro **C** posto nel montante sinistro.

Afferrare con entrambe le mani le estremità posteriori del piano di corsa e accompagnare il piano di corsa fino a portare la gamba posteriore in appoggio sul pavimento. Infine bloccare il piano in posizione orizzontale inserendo la manopola **30** nel foro **A** posto nel montante sinistro.



Prima di cominciare ad utilizzare il prodotto è consigliato consultare il proprio medico per una verifica delle condizioni fisiche e per valutare con lui particolari precauzioni conseguenti alla pratica di questa attività fisica.

Per coloro che iniziano ad utilizzare il prodotto senza alcun allenamento, è necessario un approccio tranquillo, limitando le sedute di utilizzo a non più di tre settimanali e mantenendo dei tempi e delle velocità minime, sia per prendere confidenza con i comandi della console che per distaccarsi lentamente dalla sedentarietà.

Per coloro che già praticano attività sportiva ed intendono utilizzare il prodotto come coadiuvante dei loro esercizi, si consiglia di rivolgersi ad un personal trainer per la programmazione delle sessioni allenanti e la realizzazione della scheda di allenamento.

Monitorando le pulsazioni cardiache durante l'allenamento si può finalizzare la propria attività per 3 obiettivi:

- **dimagrimento:** mantenendo un regime cardiaco tra il **60%** e il **75%** si possono consumare calorie senza dover fare sforzi;
- **miglioramento capacità respiratorie:** mantenendo un regime cardiaco tra il **75%** e l' **85%** si possono allenare i polmoni, lavorando a regime aerobico;
- **miglioramento capacità cardiovascolari:** mantenendo un regime cardiaco tra il **85%** e l' **100%** si può allenare il cuore lavorando, a regime anaerobico.

L'uso del prodotto deve essere coadiuvato in tre fasi.

**RISCALDAMENTO:** prima di affrontare un allenamento servendosi del prodotto è sempre bene fare alcuni esercizi per il riscaldamento e lo scioglimento dei muscoli, giusto per portare il corpo in temperatura e preparare cuore e polmoni.

**ALLENAMENTO:** partire a regime ridotto e dopo il riscaldamento aumentare progressivamente l'intensità dell'esercizio fino a quando il battito cardiaco raggiunge il valore di soglia desiderato.

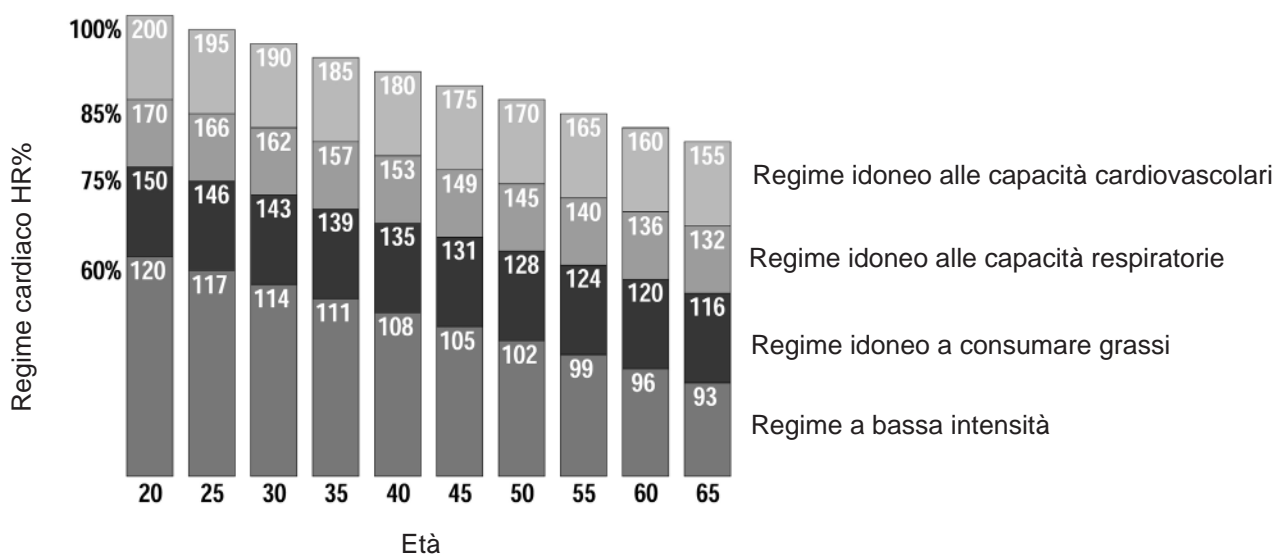
Mantenere costante la frequenza cardiaca nella fase desiderata in base al proprio "obiettivo" (dimagrimento, miglioramento capacità respiratorie oppure miglioramento capacità cardiovascolari).

Durante le prime settimane d'impiego, le sedute di allenamento non devono essere protratte per più di 20 minuti; una volta acquisita confidenza e capacità, le sedute possono essere portate fino a 60 minuti.

**RAFFREDDAMENTO:** al termine della seduta di utilizzo del prodotto, rilassarsi praticando il defaticamento per alcuni minuti con degli esercizi di stretching.



**L'attività in regime di allenamento anaerobico è consentita solo da sportivi professionisti bene allenati.**



3.1

CONSIGLI PRATICI E SUGGERIMENTI D'USO

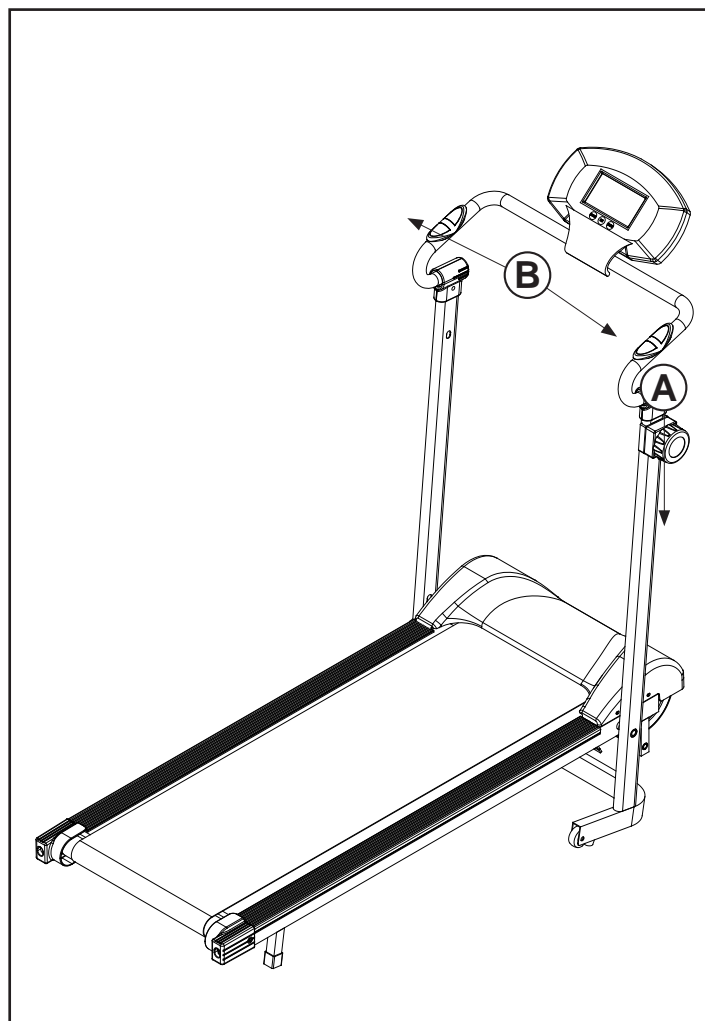


• **Procedere con cautela nell'uso dell'attrezzo. Usare i corrimano quando è necessario. Non cercare di cambiare direzione e tenere sia il viso che la parte frontale del corpo verso la plancia computer.**

• **Non salire sull'attrezzo per più di una persona alla volta.**

Al primo impiego del prodotto è necessario familiarizzare con le funzioni del computer e prendere confidenza con la sensazione del tappeto rotolante sotto ai piedi.

- Il computer si accende premendo un qualsiasi pulsante oppure cominciando a camminare sul piano di corsa.
- Impostare eventualmente i dati di target (distanza, durata, calorie) sul computer (vedi paragrafi successivi). Nel caso della durata (Time) partirà il conteggio alla rovescia del tempo fino a zero.
- Iniziare a camminare con cadenza normale e passo sciolto, mantenere per qualche tempo una velocità bassa per poter familiarizzare con l'attrezzo.
- Quando ci si sente a proprio agio correre più veloci e abbandonare la presa dei corrimano fino a muoversi con tranquillità sul piano di corsa.
- Tramite la manopola graduata di regolazione intensità **A** si può cambiare il grado di difficoltà dell'allenamento alterando la frizione del nastro tramite il freno magnetico.
- Durante l'allenamento è importante mantenere una adeguata concentrazione per evitare incidenti. È consigliabile mantenere una corretta postura di corsa con sguardo in avanti e non modificare la propria posizione soprattutto alle velocità più elevate.
- Durante l'esercizio valutare spesso il battito cardiaco, impugnando con entrambe le mani i sensori di rilevazione pulsazioni cardiache **B** posti sui corrimano, il dato verrà visualizzato sul display 'PULSE'.



**3.2**

**FUNZIONI DEL COMPUTER**

Il computer è costituito principalmente da un display a cristalli liquidi che consente la visualizzazione dei seguenti dati:

**SCAN**

- La successione automatica delle informazioni riportate sul display centrale (Scan, Speed, Time, Distance, Calories, Pulse, Scan). Le sigle nella parte bassa del display indicano il dato visualizzato sul display e l'eventuale attivazione della funzione Scan.

**TIME**

- Il TEMPO di durata dell'esercizio, partendo da zero.

**SPEED**

- La VELOCITÀ istantanea che viene raggiunta durante l'esercizio in km/h.

**DISTANCE** - Distanza percorsa

- La DISTANZA parziale accumulata dall'inizio dell'esercizio.

**ODO**

- La DISTANZA TOTALE ACCUMULATA dall'ultima sostituzione delle batterie.

**CALORIES**

- il consumo di CALORIE durante l'esercizio. (\*)

**PULSE**

- la FREQUENZA CARDICA, rilevata dai sensori di rilevazione pulsazioni posti sui corrimano laterali. Il valore viene misurato in bpm (battiti al minuto) (\*).

(\*) Ricordiamo che la misura fornita è soltanto un dato di riferimento approssimativo e in nessun caso può essere considerato come un dato di riferimento medico.

**Pulsante MODE**

Premere prima dell'esercizio per scegliere una delle variabili con la quale si desidera programmare l'allenamento, scorrendo tra:

- Durata (Time), •Distanza (Distance), •Calorie (Calorie).

Premere durante l'esercizio per scegliere quale dato visualizzare sul display oppure premere fino alla sigla SCAN che attiva la visualizzazione ciclica automatica dei dati.

Mantenere premuto il pulsante MODE per tre secondi per azzerare tutti i dati presenti in memoria.

**Pulsante SET**

Dopo avere selezionato la modalità di allenamento tramite il pulsante MODE, premere SET per impostare il dato che si intende programmare per l'allenamento: durata, distanza, calorie.

Premendo SET il dato viene incrementato di una unità, mantenendo premuto il pulsante il dato viene incrementato velocemente.

**Pulsante RESET**

Dopo avere selezionato una delle variabili di allenamento presenti in memoria: Time, Distance, Calories, prima di effettuarne una nuova impostazione con il pulsante SET premere il pulsante RESET per azzerarla.

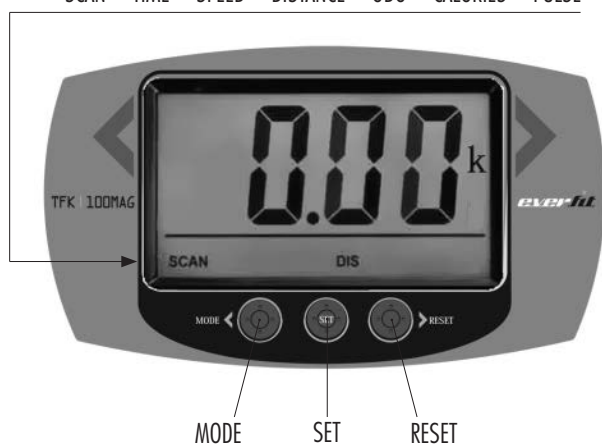
I restanti dati presenti in memoria, impostati per i precedenti allenamenti, non vengono cancellati e sono disponibili per sessioni di allenamento future, fino a quando verranno azzerate tramite RESET.

Mantenere premuto il pulsante RESET per quattro secondi per azzerare tutti i dati presenti in memoria.

*Note sul computer:*

1. Quando l'attrezzo rimane inattivo per più di quattro minuti il computer si spegne e tutti i dati dell'esercizio in svolgimento vengono memorizzati. Per riattivare il computer è sufficiente premere il pulsante o incominciare a camminare.
2. Il display permette di visualizzare un solo valore per volta; la funzione SCAN consente di presentare automaticamente in maniera ciclica i dati durante l'esercizio, senza la necessità di premere il pulsante MODE.
3. Per visualizzare la lettura del battito cardiaco occorre impugnare con entrambe le mani i sensori di rilevazione pulsazioni sulle impugnature del corrimano. La lettura avviene dopo alcuni secondi, nel caso la lettura risulti difficoltosa, inumidire le mani per favorire il contatto con i sensori.

SCAN - TIME - SPEED - DISTANCE - ODO - CALORIES - PULSE





4.0

MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE PIANO DI CORSA



È buona norma mantenere l'attrezzo sempre pulito e privo di polvere.

**NON** utilizzare sostanze infiammabili, tossiche o nocive per la pulizia, ma soltanto prodotti a base di acqua e panni morbidi.

**NON** utilizzare solventi contenenti derivati del petrolio come acetone, benzene oppure oli contenenti sostanze cloriche, il tetracloruro di carbonio, l'ammoniaca che possono danneggiare e corrodere le parti di plastica.

- Ogni settimana pulire il piano di corsa e le pedane laterali, utilizzando una spugna inumidita di acqua e sapone neutro, inoltre chiudere il tappeto in verticale e con un aspirapolvere pulire il pavimento sottostante.
- Per pulire la console utilizzare un panno umido e non bagnato.
- Fare attenzione, quando si pulisce l'attrezzo a non strofinare con troppa forza sul pannello comandi.



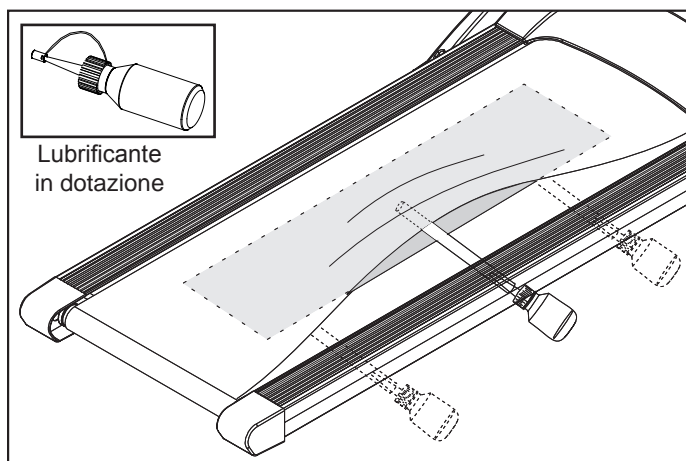
• Il piano di corsa deve essere lubrificato con l'apposito lubrificante siliconico ogni circa 50 ore di utilizzo o dopo un lungo periodo di inattività e in ogni caso tutte le volte che il piano di corsa vi sembra asciutto.

• La lubrificazione del piano di corsa è un'operazione importante e deve essere effettuata prima dell'uso.

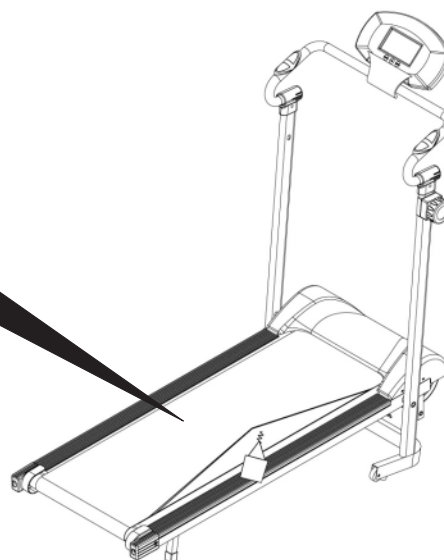
La mancata lubrificazione del piano di corsa porta alla precoce usura del nastro e del piano di corsa.

• La lubrificazione del piano di corsa deve essere eseguita al primo utilizzo del prodotto. Ricordarsi anche che una lubrificazione eccessiva comporta lo scivolamento del nastro sui rulli e depositi di polvere sull'olio in eccesso ai lati del nastro.

- Arrestare il nastro.
- Sollevare il bordo del nastro dal lato sinistro.
- Cercando di irrorare il lubrificante quanto più possibile al centro del piano di corsa, instillare sotto al nastro con la pipetta in dotazione dieci gocce di lubrificante (oppure quattro spruzzi, tramite una bomboletta di olio siliconico spray).
- Ripetere l'operazione sulla parte destra del nastro.
- Camminare per alcuni minuti sul nastro per distribuire il lubrificante sul piano di corsa.



SOLLEVARE IL TAPPETO DA AMBO I LATI  
E LUBRIFICARE  
LA ZONA CENTRALE DEL PIANO





4.1

## CENTRATURA NASTRO E TENSIONAMENTO



### ATTENZIONE

**Rumori anomali indicano che il nastro di corsa non è ben centrato sui rulli, oppure è troppo tirato o troppo lento.**

**In questo caso, utilizzare la chiave esagonale in dotazione per regolare la posizione del nastro di corsa sui rulli.**

- Nel caso il nastro scorrevole tenda ad andare, durante il rotolamento, verso destra è necessario intervenire sulla vite di regolazione destra, girando in senso orario un quarto di giro per volta.
- Dopo ogni regolazione fate funzionare il nastro per verificare l'efficacia dell'intervento.
- Se continuasse ad andare verso destra, semplicemente regolare la vite a sinistra di un quarto di giro in senso anti orario. Le stesse regole valgono nel caso il nastro tenda ad andare verso sinistra.

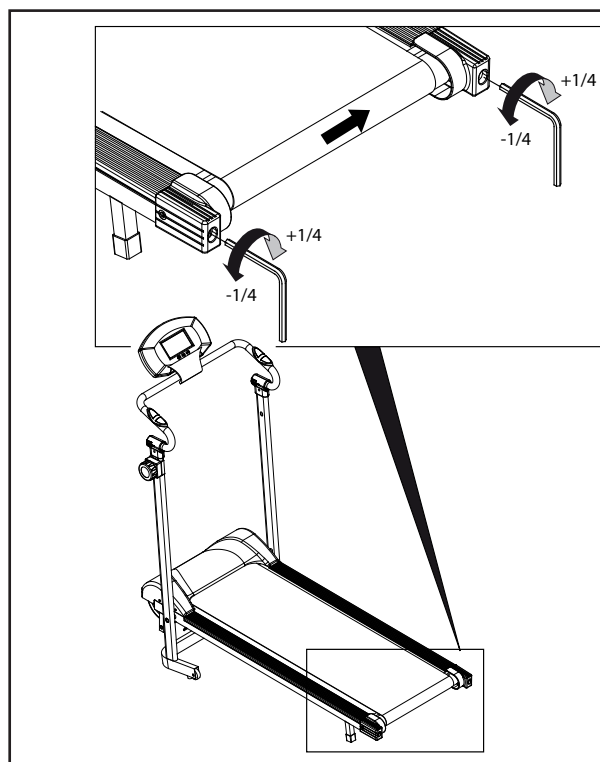
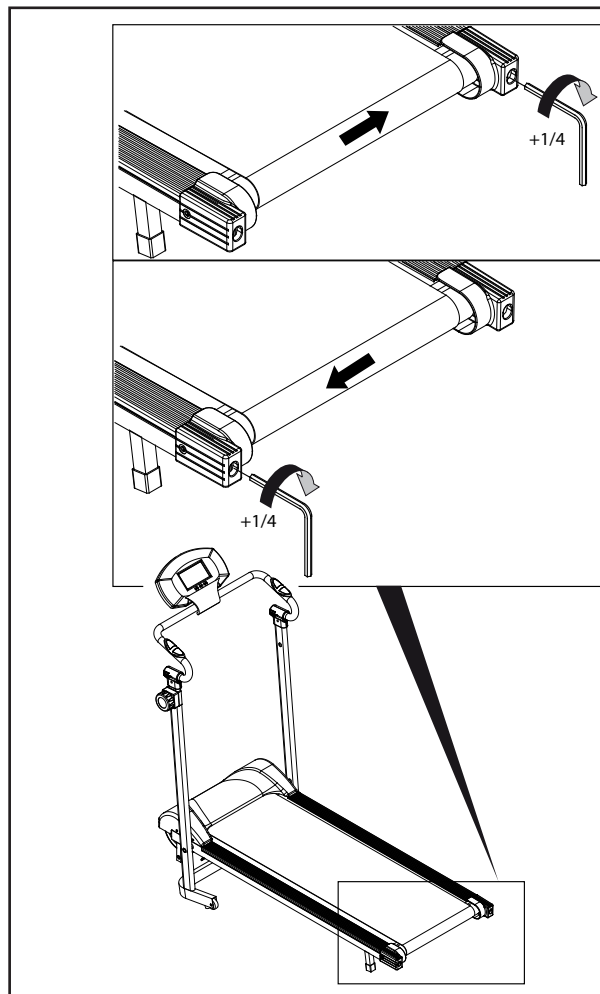


### ATTENZIONE

**Ruotare le viti di tensionamento per non più di 1/4 di giro alla volta.**

**Una eccessiva tensione del nastro può causare un precoce deterioramento dello stesso e dei cuscinetti dei rulli.**

- Nel caso il nastro dovesse risultare poco teso, avvitare in senso orario entrambe le viti di un quarto di giro; se al contrario il nastro risultasse troppo teso svitare le viti di un quarto di giro in senso antiorario.



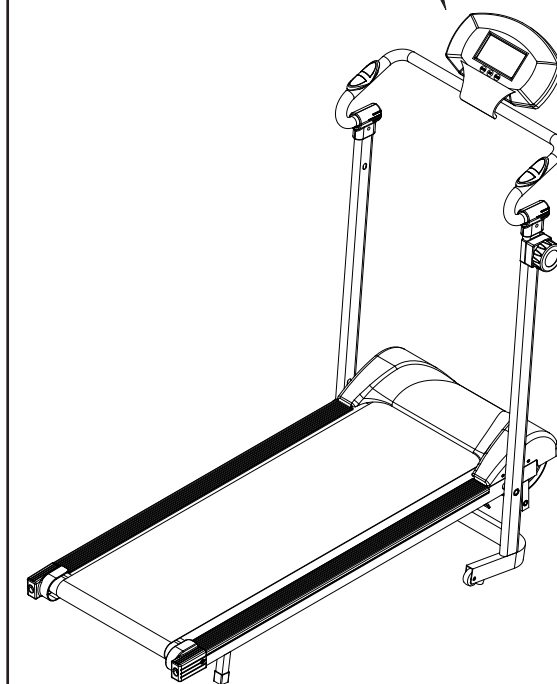
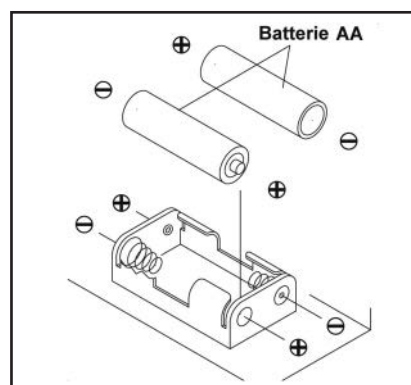
4.2

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE



- Rispettare la polarità, controllare sulla serigrafia la posizione dei poli negativo e positivo.
- Non gettare le batterie esaurite sul fuoco.
- Non gettare le batterie esaurite insieme agli altri rifiuti domestici. Provvedere allo smaltimento differenziato negli appositi raccoglitori per batterie.
- Non tentare di ricaricare le batterie esaurite, utilizzare soltanto batterie nuove del tipo stilo (tipo AA).

Quando il display inizia a visualizzare i numeri con una certa lentezza significa che è il momento di sostituire le batterie. Per compiere l'operazione è necessario rimuovere il portello posto nella parte posteriore del computer, estrarre le batterie esaurite e rimpiazzarle con due nuove batterie stilo (tipo AA).



**5.0**

**MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO**



Il simbolo del cestino dei rifiuti con una croce sopra indica che i prodotti commercializzati rientrano nel campo di applicazione della Direttiva europea RoHS per lo smaltimento dei rifiuti di natura elettrica ed elettronica (RAEE).



La marcatura CE indica che il prodotto è totalmente conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE e nessuna delle componenti elettriche ed elettroniche incorporate al prodotto contiene livelli superiori a quelli previsti di talune sostanze ritenute pericolose per la salute umana.

Questo prodotto NON deve essere smaltito come rifiuto urbano, ma deve essere smaltito separatamente (negli stati dell'Unione Europea), conferendolo negli appositi centri di raccolta preposti per lo smaltimento e il riciclaggio di tali prodotti.

Garlando S.p.A. incoraggia il rispetto della natura e della salute umana anche al di fuori dell'Unione Europea e auspica che vengano seguite le regole locali per lo smaltimento e il riciclaggio, utilizzando, quando possibile, la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché dei numerosi componenti (quali ferro, rame, plastiche, ecc...) che possono essere recuperati e riutilizzati.

**6.0**

**CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO**

Per ordinare parti di ricambio riferirsi al disegno in esploso che si trova alla pagina seguente.

L'ordine delle parti di ricambio deve riportare le seguenti indicazioni:

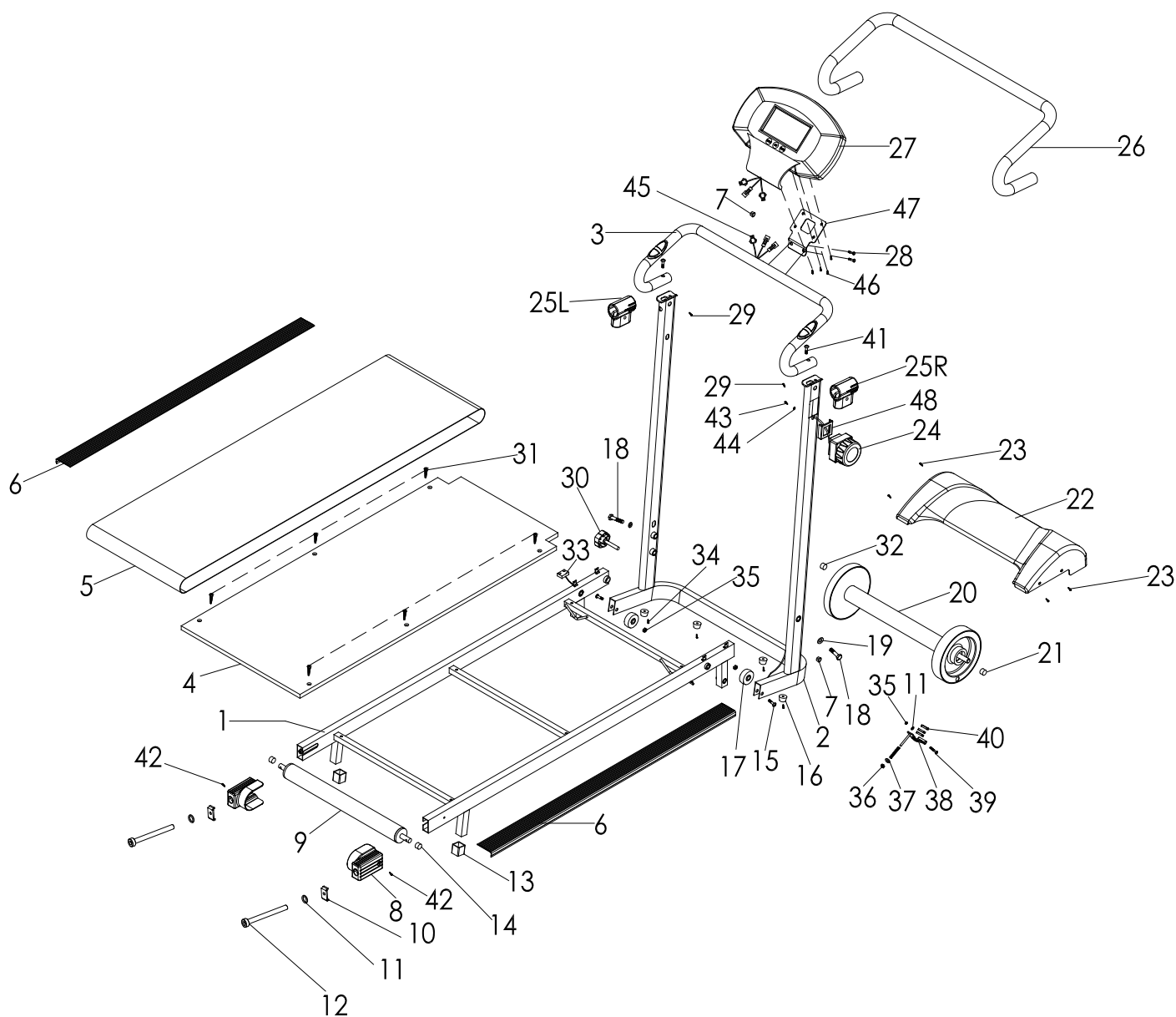
- 1.** Marca e modello del prodotto - vedi targhetta prodotto
- 2.** Nome del particolare da sostituire - vedi lista ricambi
- 3.** Numero di riferimento del particolare - vedi disegno esploso
- 4.** Quantità richiesta.
- 5.** Recapito e informazioni per la spedizione - vedi scheda per ordine ricambi, allegata al manuale

Per maggiore chiarezza effettuare l'ordine utilizzando una copia della scheda per ordine ricambi riportata nel cartoncino allegato al presente manuale, assieme al Certificato di Garanzia.

La richiesta delle parti di ricambio deve essere effettuata tramite una richiesta scritta, via fax oppure e-mail ai riferimenti di seguito riportati:

fax +39 0143/318594  
e-mail: assistenza.everfit@garlando.it

*Il presente catalogo può presentare talune piccole differenze dal prodotto posseduto; possono mancare eventuali aggiornamenti che il costruttore ha applicato nel contempo. In caso di difficoltà nella comprensione di disegni e descrizioni contattare il Centro Assistenza Tecnica al numero : +39 0143/318500*



**6.2**

**LISTA DEI RICAMBI**

Pos.	Descrizione	Q.tà	Pos.	Descrizione	Q.tà
1	Telaio piano di corsa	1			
2	Telaio montanti	1			
3	Corrimano	1			
4	Piano di corsa	1			
5	Nastro di corsa	1			
6	Pedana laterale	2			
7	Passacavo	2			
8	Mascherina copertura rulli posteriori	2			
9	Rullo posteriore	1			
10	Piastrino regolazione rullo posteriore	1			
11	Rondella piana Ø6 mm	2			
12	Vite (M6x65mm)	2			
13	Tappo quadro in plastica	2			
14	Distanziere (Ø12,5x13 mm)	2			
15	Vite (M8x30mm)	2			
16	Piedino d'appoggio	4			
17	Ruota di spostamento	2			
18	Vite (M10x60mm)	2			
19	Rondella piana Ø10 mm	2			
20	Rullo anteriore	1			
21	Distanziere (Ø18xØ12,5x8 mm)	1			
22	Guscio in plastica	1			
23	Vite autofilettante (M5x10mm)	4			
24	Manopola regolazione intensità + cavo	1			
25L	Cappuccio in plastica giunzione corrimano sx	1			
25R	Cappuccio in plastica giunzione corrimano dx	1			
26	Rivestimento corrimano	1			
27	Computer	1			
28	Viti fissaggio slitta porta-computer	2			
29	Vite autofilettante (ST4.0x12mm)	2			
30	Manopola di bloccaggio telaio	1			
31	Vite filettata	6			
32	Distanziere (Ø18xØ12,5x6 mm)	1			
33	Sensore di velocità cablato	1			
34	Vite autofilettante (M4x15mm)	4			
35	Dado autobloccante M8	3			
36	Dado autobloccante M6	1			
37	Rondella piana Ø8mm	1			
38	Piastra freno magnetico	1			
39	Vite (M8x75mm)	1			
40	Magnete permanente	3			
41	Vite (M8x30mm)	2			
42	Vite filettata (M5x10mm)	2			
43	Vite filettata (M5x16mm)	1			
44	Rondella piana (Ø5xØ18x1,5mm)	1			
45	Cabalggio superiore sensore di velocità	1			

**Art.1 DEFINIZIONI**

- 1.1 Prodotti:** per Prodotti si intendono i Prodotti Fitness Home ossia le apparecchiature sportive commercializzate da GARLANDO SPA con il marchio Everfit, per l'esercizio fisico del corpo per uso domestico e per un uso esclusivamente sportivo ed assolutamente NON terapeutico e/o riabilitativo.
- 1.2 Garanzia:** per Garanzia si intende la garanzia convenzionale proposta da GARLANDO SPA alle condizioni di seguito riportate.
- 1.3 Difetto di Conformità:** l'inidoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificatamente progettato e realizzato.
- 1.4 Consumatore:** si intende per Consumatore qualsiasi persona fisica che acquisti i Prodotti per utilizzo privato.
- 1.5 CAT:** si intende il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato ad interventi di riparazione e/o sostituzione del Prodotto da parte di GARLANDO SPA.
- 1.6 Tagliando di Garanzia:** si intende il modulo, allegato alla presente Garanzia e consegnato al Consumatore, da inviarsi per la migliore operatività della Garanzia. Il tagliando di garanzia, con la relativa procedura di attivazione è eventualmente disponibile anche online; per la registrazione riferirsi alle indicazioni sul sito: [www.everfit.it](http://www.everfit.it).
- 1.7 Richiesta di Intervento:** si intende la procedura di denuncia di difetto di conformità e richiesta di intervento, effettuata a mezzo telefax al numero 0143/318594 - e-mail: [assistenza.everfit@garlando.it](mailto:assistenza.everfit@garlando.it), oppure compilando l'apposito modulo sul sito [www.everfit.it](http://www.everfit.it); specificando modello, data di acquisto, numero di serie, descrizione sommaria del difetto, nome cognome e numero telefonico al quale verrete contattati per la definizione della pratica.
- 1.8 Manuale d'Istruzioni:** si intende per Manuale d'Istruzioni il libretto consegnato al Consumatore in cui sono descritte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione ed il regolare funzionamento del Prodotto, nonché della sua manutenzione.

**Art.2 DURATA DELLA GARANZIA CONDIZIONI DELLA SUA VALIDITÀ E DECADENZE**

- 2.1** GARLANDO SPA garantisce l'idoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificamente concepito e progettato, ossia all'uso sportivo, ed in particolare garantisce il Prodotto contro gli eventuali difetti di conformità per 24 mesi dalla consegna. La presente Garanzia è l'unica prestata da GARLANDO SPA: nessun terzo, ivi espressamente compresi i rivenditori autorizzati ed i CAT, può modificare i termini della Garanzia o rilasciare, in qualsiasi forma, altre dichiarazioni di garanzia.
- 2.2** La presente Garanzia è valida ed efficace con riferimento al Prodotto della GARLANDO SPA acquistato dal Consumatore in Italia esclusivamente presso un rivenditore autorizzato e lascia impregiudicati i diritti riconosciuti al Consumatore dalla Legge italiana e dalle disposizioni delle direttive europee.
- 2.3** Fatto salvo quanto previsto dai successivi punti 2.10, 2.11, 2.12 in tema di denuncia di eventuali difetti di conformità, il Consumatore è tenuto a comprovare, mediante documento rilasciato dal rivenditore autorizzato (ad esempio: scontrino fiscale) la data in cui è stata effettuata la consegna del Prodotto, il nominativo del rivenditore autorizzato e gli estremi identificativi del Prodotto. Ai fini dell'operatività della Garanzia, pertanto, è necessario che la documentazione di cui sopra, unitamente alla presente Garanzia, sia debitamente conservata.
- 2.4** In funzione di permettere la migliore operatività della Garanzia convenzionale, si richiede al Consumatore di provvedere alla spedizione, anche via telefax al n. 0143/318594, o per via postale all'indirizzo GARLANDO SPA - Via Regione Piemonte, 32 - Zona industriale, DI - 15068 Pozzolo Formigaro (AL) del Tagliando di Garanzia debitamente compilato, entro e non oltre 30 giorni dall'acquisto (o dalla consegna) del Prodotto. Per tutti coloro che dispongono di un collegamento internet, il tagliando di garanzia può eventualmente essere compilato anche online, seguendo le istruzioni riportate sul sito [www.everfit.it](http://www.everfit.it).
- 2.5** La Garanzia comprende la riparazione o la sostituzione gratuita delle parti componenti il Prodotto, che presentino difetti di conformità regolarmente e tempestivamente denunciati dal Consumatore mediante il tempestivo invio della Richiesta di Intervento debitamente compilata e sottoscritta, riscontrati dal personale del CAT ed imputabili ad un'azione o ad un'omissione del produttore. Si provvederà alla sostituzione dell'intero Prodotto, in luogo della riparazione o della sostituzione di singoli componenti, nel caso in cui tali ultimi rimedi siano oggettivamente impossibili o eccessivamente onerosi.
- 2.6** Conformemente alle indicazioni del "Codice del Consumo", si presume che i difetti di conformità manifestatisi entro SEI mesi dalla consegna del Prodotto esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del Prodotto o del difetto di conformità. Decorso tale termine resta onere del Consumatore fornire elementi di prova circa l'esistenza del difetto di conformità al tempo della consegna del Prodotto.
- 2.7** La sostituzione dell'intero Prodotto o di un suo componente non comporta una proroga della Garanzia. La Garanzia avrà termine alla scadenza dei 24 mesi dalla data di consegna del Prodotto originario.
- 2.8** Nel periodo coperto dalla Garanzia, le prestazioni oggetto della stessa saranno effettuate integralmente ed a titolo completamente gratuito dai CAT.
- 2.9** Qualora non fosse possibile provvedere alla riparazione direttamente presso il domicilio del Consumatore, nell'eventualità in cui il Prodotto o suoi componenti fossero da sottoporre a riparazione presso la stessa sede di GARLANDO SPA - Via Regione Piemonte, 32 - DI - 15068 Pozzolo Formigaro (AL), sarà cura e spese del Consumatore provvedere alla spedizione del Prodotto da ripararsi o sostituirsi presso la suddetta sede. In tale eventualità tutti i rischi correlati al trasporto del Prodotto saranno posti a carico del Consumatore ed in ogni caso GARLANDO SPA non risponderà di eventuali danni arrecati al Prodotto o ai suoi componenti dal trasporto effettuato

dal Corriere e/o Vettore. Qualora il Consumatore risulti irreperibile al momento della consegna presso il suo domicilio del Prodotto riparato o sostituito da parte del Corriere e/o del Vettore incaricato da GARLANDO SPA, saranno posti a suo carico i corrispettivi dovuti a Corriere/Vettore relativi alle successive spedizioni, corrispettivi che dovranno essere liquidati al Corriere/Vettore direttamente dal Consumatore all'atto della consegna del Prodotto.

- 2.10** Il Consumatore decade dai diritti di cui alla Garanzia, ove non denunci il difetto di conformità entro il termine di DUE mesi dalla scoperta dello stesso, secondo le modalità descritte all'Art. 1.7 - "Richiesta di Intervento".
- 2.11** Ricevuta la denuncia, e verificata la ricorrenza dei presupposti per l'operatività della Garanzia, il CAT prenderà contatto con il Consumatore fissando apposito appuntamento presso il suo domicilio, ove sarà effettuato il relativo intervento entro un congruo termine. A tal fine la congruità del termine è valutata in relazione ai tempi normalmente occorrenti per provvedere all'intervento da parte del CAT presso il domicilio del Consumatore e/o alle eventuali occorrenti spedizioni di Prodotti o di componenti dei medesimi.
- 2.12** E' obbligo del Consumatore rendersi reperibile presso il proprio domicilio in occasione dell'appuntamento prefissato con il CAT. Nell'eventualità in cui tale obbligo non fosse rispettato GARLANDO SPA si riserva di ripetere le spese e competenze da essa corrisposte al proprio CAT in relazione all'intervento programmato e non eseguito per fatto imputabile al Consumatore.

**Art.3 ESCLUSIONI DELLA GARANZIA**

- 3.1** La Garanzia è espressamente **esclusa** nei casi di:
- mancata osservanza delle istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione/montaggio ed il regolare funzionamento del Prodotto;
  - trascuratezza e/o negligenza nell'uso e nella manutenzione del Prodotto;
  - uso del Prodotto a scopi terapeutici e/o riabilitativi;
  - uso improprio del Prodotto;
  - manomissioni del Prodotto;
  - uso del Prodotto per finalità diverse da quelle per le quali il Prodotto è stato specificatamente concepito/progettato;
  - danni causati dal trasporto o dalla spedizione del Prodotto;
  - danni causati da difetti della rete di distribuzione elettrica: sovracorrenti, sovratensioni, causate anche da scariche atmosferiche;
  - riparazione eseguita da centri assistenza non autorizzati da GARLANDO SPA;
  - riparazione del prodotto da parte dell'utilizzatore stesso, tranne il caso in cui l'operazione di riparazione/sostituzione parti è autorizzata dal Centro Assistenza GARLANDO SPA;
  - difetti di conformità che, per qualsiasi motivo, non possono in alcun modo farsi risalire ad azioni od omissioni del produttore.
- 3.2** Le regole di corretta installazione/montaggio, uso e manutenzione del Prodotto sono contenute nel manuale d'istruzioni, allegato alla presente Garanzia, di cui costituisce parte integrante.
- 3.3** Si intende che l'usura conseguente al normale utilizzo del Prodotto e dei suoi componenti **NON** può in alcun modo configurare difetto di conformità e non può pertanto essere coperta dalla presente Garanzia.
- Con riferimento al Prodotto TAPIS ROULANT, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti: rulli, piano di corsa, nastro, grip, cinghia, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.
  - Con riferimento al Prodotto BIKE, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti: pedali e cinghietti, sella, cinghia di trasmissione, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.
- 3.4** La Garanzia **NON** copre gli interventi inerenti all'installazione del Prodotto ed all'allacciamento agli impianti di alimentazione.

**Art.4 UTILIZZO PREVISTO E UTILIZZO IMPROPRIO DEL PRODOTTO**

- 4.1** In considerazione dell'idoneità all'uso esclusivamente sportivo del presente Prodotto, GARLANDO SPA raccomanda il suo utilizzo a seguito del rilascio da parte di un medico di apposito certificato di idoneità fisica.
- 4.2** GARLANDO SPA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali domestici e cose in conseguenza dell'inosservanza di tutte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze contenute nell'apposito manuale d'istruzioni.
- 4.3** In particolare si dichiara che il Prodotto è assolutamente inidoneo ad uso terapeutico e/o riabilitativo e che l'eventuale verifica di infortuni od insorgenza di patologie correlate a tale indebito utilizzo non potrà in alcun modo essere imputata al produttore.

**Art.5 DANNI CAUSATI DAI CAT**

- 5.1** GARLANDO SPA non sarà responsabile per i danni a persone, animali domestici e cose eventualmente causati da uno dei CAT, in occasione dell'intervento di riparazione del Prodotto e/o sostituzione dello stesso o di un suo componente; per l'effetto il Consumatore si impegna ad indirizzare eventuali richieste risarcitorie direttamente ai CAT, rinunciando a qualunque azione e/o pretesa nei confronti di GARLANDO SPA.

**Art.6 TERMINE FINALE DELLA GARANZIA**

- 6.1** Salvo quanto previsto dalle precedenti clausole, trascorso il periodo di ventiquattro mesi di garanzia, ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti del Prodotto sarà posto totalmente a carico del Consumatore.



GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1

I 5068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy

[www.everfit.it](http://www.everfit.it) - [info@everfit.it](mailto:info@everfit.it)

## INDICE DEGLI ARGOMENTI

<b>1.0</b>	AVVERTENZE DI SICUREZZA .....	pag.	3
<b>1.1</b>	USO PREVISTO E CONTROINDICATO - CONVENZIONI .....	pag.	4
<b>1.2</b>	TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO .....	pag.	5
<b>1.3</b>	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	pag.	6
<b>2.0</b>	LOCALE DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO.....	pag.	7
<b>2.1</b>	DISIMBALLO - CONTENUTO SCATOLA .....	pag.	8
<b>2.2</b>	ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO.....	pag.	9
<b>2.3</b>	CHIUSURA E APERTURA DEL TAPPETO .....	pag.	11
<b>3.0</b>	PROGRAMMA DI ALLENAMENTO .....	pag.	12
<b>3.1</b>	CONSIGLI PRATICI E SUGGERIMENTI D'USO .....	pag.	13
<b>3.2</b>	FUNZIONI DEL COMPUTER.....	pag.	14
<b>4.0</b>	MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE PIANO DI CORSA .....	pag.	15
<b>4.1</b>	CENTRATURA NASTRO E TENSIONAMENTO .....	pag.	16
<b>4.2</b>	SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE .....	pag.	17
<b>5.0</b>	MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO .....	pag.	18
<b>6.0</b>	CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO.....	pag.	18
<b>6.1</b>	ESPLOSO RICAMBI .....	pag.	19
<b>6.2</b>	LISTA DEI RICAMBI.....	pag.	20
<b>7.0</b>	GARANZIA CONVENZIONALE .....	pag.	21



COMPORTAMENTI AMMESSI

- Prima del montaggio e dell'impiego, leggere con la massima attenzione questo manuale d'istruzioni e gli eventuali altri fogli di istruzione allegati.
- Usare l'attrezzo solamente all'interno di ambienti domestici. Le modalità e le avvertenze d'impiego devono essere spiegate a tutti i componenti della famiglia o agli amici ai quali viene permesso di usare questo attrezzo.
- Usare l'attrezzo solo su una superficie piana e ricoprire il pavimento o la moquette sotto l'attrezzo per evitare danneggiamenti.
- Assicurarci che chi usa l'attrezzo abbia capito bene le istruzioni, sorvegliando le prime fasi dell'allenamento. Il manuale d'istruzioni deve trovarsi sempre vicino all'attrezzo per una rapida consultazione, in caso di necessità.
- Assicurarci che l'attrezzo venga usato solo da persone di età superiore a 16 anni, e da persone che siano in buone condizioni fisiche.
- Indossare sempre un abbigliamento adeguato all'attività sportiva, che non ostacoli i movimenti. Utilizzare sempre scarpe da ginnastica adatte per la corsa.
- Mantenere saldamente i corrimano durante l'inizio dell'allenamento. Durante l'esercizio mantenere sotto controllo il battito cardiaco e regolate di conseguenza l'intensità dell'esercizio.
- Quando, durante l'impiego dell'attrezzo, si avvertono giramenti di testa, dolore toracico o sensazione di affanno, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare il proprio medico.
- Controllare periodicamente il serraggio della bulloneria nonché l'integrità di tutte le parti dell'attrezzo.

COMPORTAMENTI NON AMMESSI

- NON installare l'attrezzo all'interno di centri fitness o in ambienti adibiti al commercio o al noleggio, questo attrezzo non è progettato per un utilizzo intensivo in attività professionale o per scopi riabilitativi.
- NON rovinare il computer e le parti plastiche dell'attrezzo, con oggetti appuntiti, spazzole o spugne abrasive, o sostanze chimiche aggressive.
- NON smontare parti dell'attrezzo, tranne nel caso in cui l'operazione sia specificata nel manuale d'istruzioni.
- NON collocare l'attrezzo in scantinati, terrazzi, cantine, zone umide in genere, non lasciarlo esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc) .
- NON permettere a bambini o ad animali domestici di avvicinarsi all'attrezzo. È buona regola porre l'attrezzo all'interno di una stanza dedicata e dotata di porta che impedisca l'accesso a chiunque non sia autorizzato ad avvicinarsi a questo tipo di prodotto.
- NON usare mai l'attrezzo se danneggiato o non in perfette condizioni. In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'attrezzo spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza specializzato.
- NON correre mai scalzi e non indossare scarpe con suola in cuoio o altro materiale rigido.
- NON indossare un abbigliamento in materiale sintetico o in misto lana che impedisca la traspirazione durante l'allenamento. L'impiego di indumenti inadeguati può comportare problemi di natura igienica ma anche la possibilità di creare cariche elettrostatiche.

Il prodotto descritto in questo manuale è progettato e certificato per un utilizzo privato all'interno di un ambiente domestico ed è un attrezzo per uso sportivo che consente di simulare il movimento della corsa a piedi su strada con il vantaggio però di disporre di un piano di corsa che riduce i traumi da impatto con il suolo agli arti inferiori, tipici della pratica della corsa.

Questo simulatore di corsa permette di fare attività sportiva senza spostarsi da casa, in questo modo potrete praticare sport anche quando le condizioni meteorologiche non lo consentono, oppure più semplicemente quando non avete voglia e tempo di uscire di casa per andare a correre o recarvi in un centro fitness.

E' indispensabile seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questa guida per poter essere sicuri di allenarsi in sicurezza, sforzi intensi e prolungati richiedono una buona condizione fisica e per questo motivo occorre valutare le controindicazioni d'uso elencate di seguito.

**L'impiego del prodotto è vietato nelle seguenti condizioni:**

- **utilizzatore di età inferiore a 16 anni;**
- **utilizzatore di peso superiore al limite indicato nella targa e nei dati tecnici;**
- **utilizzatore in stato di gravidanza;**
- **utilizzatore con diabete;**
- **utilizzatore con patologie legate a cuore, ai polmoni, o ai reni.**

**La garanzia sul prodotto e la responsabilità del distributore vengono a decadere nei seguenti casi:**

- **uso improprio del prodotto diverso da quello specificato nel manuale d'istruzioni;**
- **mancato rispetto degli intervalli e delle modalità della manutenzione;**
- **manomissione del prodotto**
- **impiego di ricambi non originali;**
- **inosservanza degli avvisi di sicurezza riportati nei pittogrammi e nel manuale d'istruzioni.**

Questo manuale contiene tutte le informazioni per l'installazione, la manutenzione e l'uso corretto dell'attrezzo. L'utilizzatore del prodotto e gli eventuali altri amici e componenti della famiglia che ne faranno uso, hanno l'obbligo di leggere con la massima attenzione le informazioni contenute in questo manuale per poter così eseguire una installazione sicura e un impiego corretto.

Osservare le indicazioni contenute nel manuale garantisce la massima sicurezza personale ed una maggiore durata del prodotto stesso.

Le avvertenze di sicurezza e le parti di testo rilevanti sono state evidenziate in neretto e sono precedute da simboli qui di seguito illustrati e definiti.



**Le informazioni evidenziate da questo simbolo segnalano PERICOLO, prestate la massima attenzione per evitare lesioni personali.**



**Le informazioni evidenziate da questo simbolo segnalano CAUTELA, prestate la massima attenzione per evitare danni al prodotto**

**NOTA:**

I disegni contenuti nel manuale hanno lo scopo di semplificare e rendere più intuitivi gli argomenti trattati.

Tuttavia, a causa di un costante aggiornamento dei prodotti, è possibile che taluni di questi disegni siano differenti dal prodotto acquistato; in tale eventualità si ricorda che si tratta di aspetti estetici e che la sicurezza e le informazioni sulla stessa restano comunque garantite.

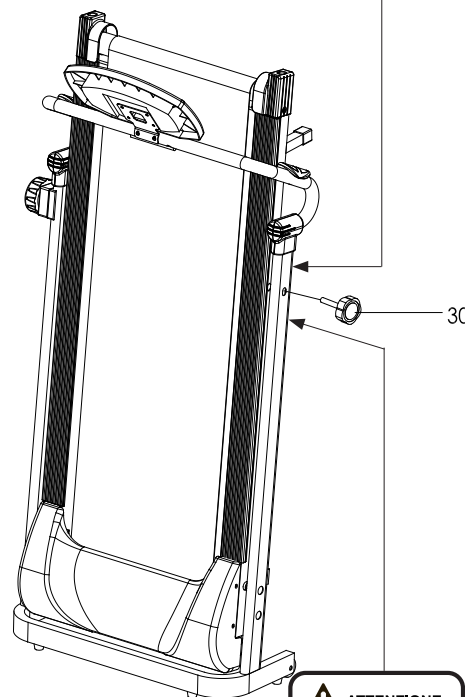
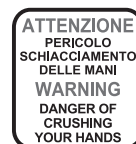
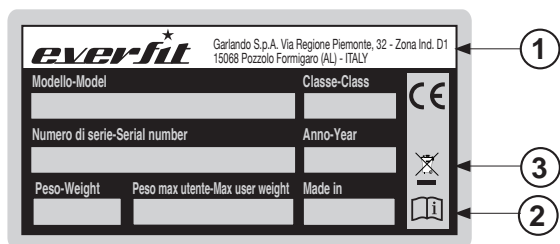
Il costruttore persegue una politica di costante sviluppo ed aggiornamento e può apportare modifiche alle parti estetiche del prodotto senza alcun preavviso.

1.2

TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO

- 1) La Targa di Identificazione del prodotto riporta l'indirizzo del distributore, i dati tecnici principali e il numero di serie.
- 2) Simbolo di richiamo all'obbligo di lettura del manuale d'istruzioni prima di compiere qualsiasi operazione di montaggio o qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto.
- 3) Simboli di indicazione di conformità del prodotto alle direttive comunitarie che riguardano il trattamento e lo smaltimento di sostanze pericolose in apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- 4) Segnale di avviso: richiamo alla necessità di lubrificare periodicamente il piano di corsa secondo gli intervalli e le modalità prescritte sul manuale d'istruzioni.
- 5) Avvertenza di sicurezza: segnala il rischio di schiacciamento delle dita tra il montante e il piano di corsa quando quest'ultimo viene chiuso in posizione verticale.
- 6) Avvertenza di sicurezza: segnala il rischio di caduta del piano di corsa quando si trova chiuso in verticale e prescrive l'obbligo di trattenere manualmente il piano di corsa prima della rimozione della manopola di bloccaggio.

*La targa di identificazione non deve essere rimossa o manomessa, la sigla del modello di prodotto e il numero di serie devono essere sempre citati in caso di richiesta di parti di ricambio.*



REGOLAZIONE INTENSITÀ	regolazione forza antagonista tramite manopola di regolazione
INCLINAZIONE PIANO	piano non regolabile
SUPERFICIE PIANO DI CORSA	380 x 1020 mm
SPESSORE NASTRO DI CORSA	1,2 mm
INGOMBRO APERTO (LXPXH)	1190 x 620 x 1250 mm
INGOMBRO CHIUSO (LXPXH)	280 x 620 x 1230 mm
PESO NETTO	21 kg
PESO LORDO	23,5 kg
PESO MASSIMO UTENTE	100 kg
RILEVAZIONE CARDIACA	Sensori rilevazione pulsazioni cardiache sui corrimano
CONFORMITA'	Direttiva EMC (2004/108/CE) - Direttiva RoHS (2011/65/UE) Direttiva Prodotti (2001/95/CE) - Norme EN 957-1/6 classe HC
ALIMENTAZIONE COMPUTER	2 batterie alcaline da 1,5 Vdc del tipo stilo (size AA)

**CARATTERISTICHE DELL'AMBIENTE:**

- L'ambiente idoneo per l'installazione e la conservazione del prodotto deve essere:
  - un ambiente domestico,
  - coperto e sufficientemente ampio,
  - dotato di illuminazione artificiale e naturale adatta,
  - dotato di una o più finestre di aerazione,
  - con temperatura operativa tra 5°C e 32°C,
  - con umidità relativa percentuale tra 20% e 90%.

Il prodotto NON deve essere installato all'aperto o in locali umidi o esposti ad atmosfera salina.

**CARATTERISTICHE DEL PAVIMENTO:**

- Il suolo idoneo per la collocazione del prodotto deve essere:
  - con pavimentazione perfettamente in piano,
  - con solaio di portata adeguata al peso del prodotto.

La pavimentazione realizzata in materiali di pregio (ad esempio: moquettes o parquet) DEVE essere protetta con una lastra di gomma o dei ritagli di feltro nelle zone d'appoggio.

**REQUISITI DEL LOCALE D' INSTALLAZIONE:**

- La zona della stanza nella quale si posiziona il prodotto non deve essere esposta al sole, se presente una grossa superficie finestrata occorre provvedere interponendo una tenda coprente di protezione.

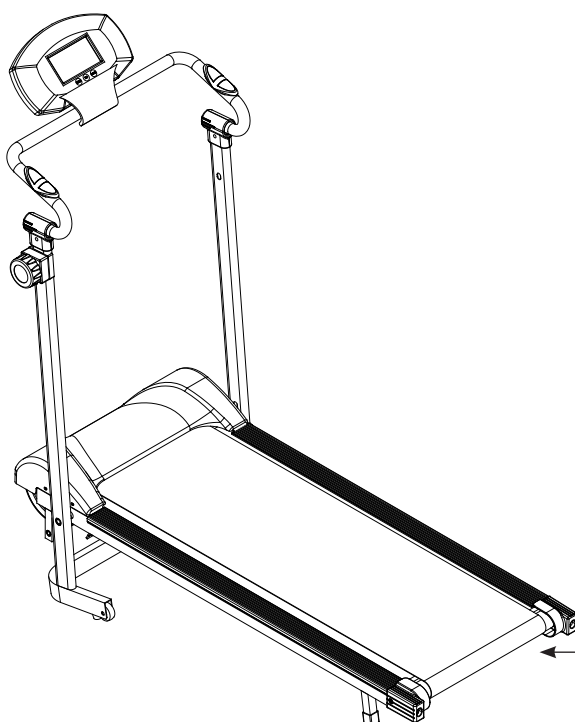
Il prodotto deve essere tenuto lontano anche dai sistemi di condizionamento e riscaldamento dell'aria, per evitare, durante l'allenamento, di essere investiti da fonti di ventilazione.

**REQUISITI DI SICUREZZA:**

- È necessario installare il prodotto in una camera che disponga di porta con serratura, in modo che non sia accessibile a bambini o animali domestici.

- È **OBBLIGATORIO** lasciare uno spazio di sicurezza libero di almeno 2 metri tra la parte posteriore del tappeto e la parete.

NON devono essere collocati oggetti di alcun genere all'interno dello spazio libero di sicurezza dietro al tappeto.



2 m  
Distanza minima da parete  
(spazio da lasciare libero)

L'imballo è costituito da una scatola in cartone chiusa con punti metallici e nastri di reggiatura.

*Per sollevare e spostare la scatola chiedere l'aiuto di altre persone, nel caso di imballi voluminosi e pesanti.*

Quando si depone la scatola sul pavimento rispettare l'indicazione "Lato Alto", segnalato dalla freccia apposita stampata sul cartone. Per aprire la scatola, tagliare i nastri di reggiatura con delle forbici, poi con una pinza rimuovere ed eliminare gli eventuali punti metallici di chiusura.



**Si consiglia di non danneggiare l'imballo originale e possibilmente di conservarlo; questo nell'eventualità che il prodotto presenti dei difetti e sia necessaria la riparazione o la sostituzione in garanzia.**



**L'imballo è realizzato in materiale riciclabile; per lo smaltimento degli elementi da imballo rispettare le norme locali per il recupero dei materiali riciclabili.**

**Gli elementi dell'imballo (cartone e sacchetti), non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.**

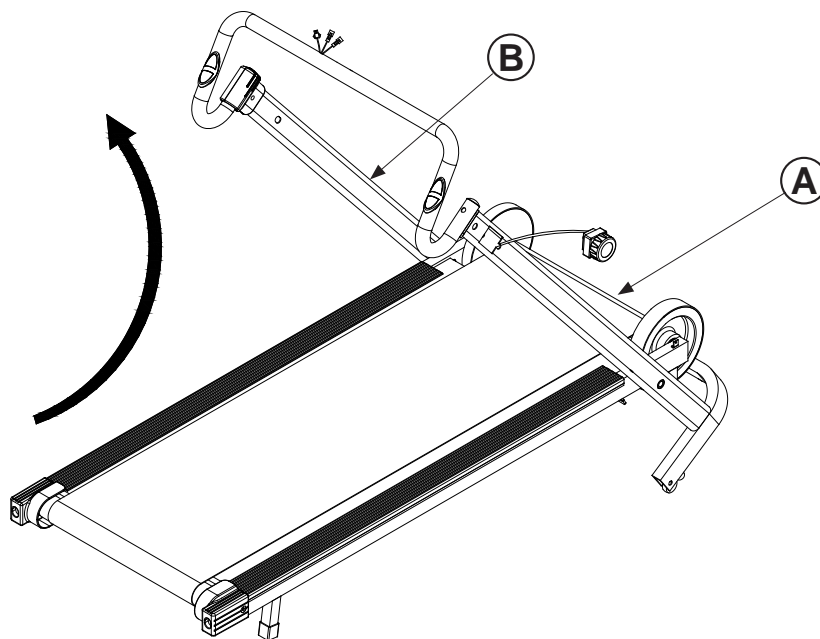
Nella stanza scelta per l'installazione del prodotto, per agevolare le operazioni di assemblaggio, predisporre una zona libera da elementi d'arredo, in maniera da distendere tutti i componenti di montaggio sul pavimento e affrontare l'assemblaggio dell'attrezzo in maniera più semplice.

*Dopo aver tolto il prodotto dalla scatola, verificate eventuali danni subiti durante il trasporto e controllate la presenza di tutte le parti illustrate.*

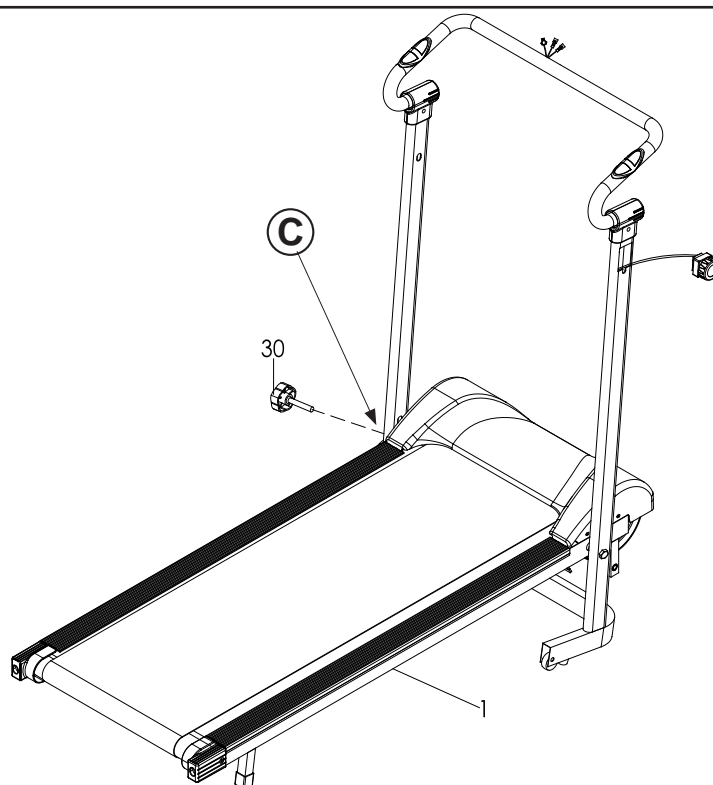
**2.2**

**ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO**

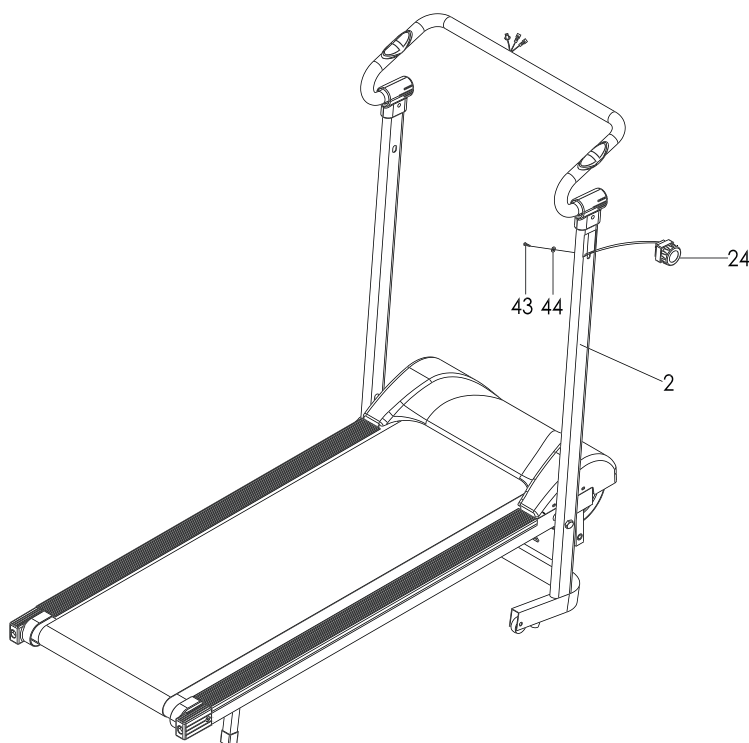
- Con l'aiuto di un amico, rimuovere il corpo del prodotto dall'imballo e distenderlo sul pavimento.
- Sollevare leggermente la parte anteriore del piano di corsa **A** quindi sollevare i montanti laterali **B** fino a portarli in posizione verticale e con il telaio di supporto con i piedi in appoggio sul pavimento.



- Bloccare in sicurezza il piano di corsa **I** in posizione orizzontale serrando la manopola **30**, nel foro **C**.



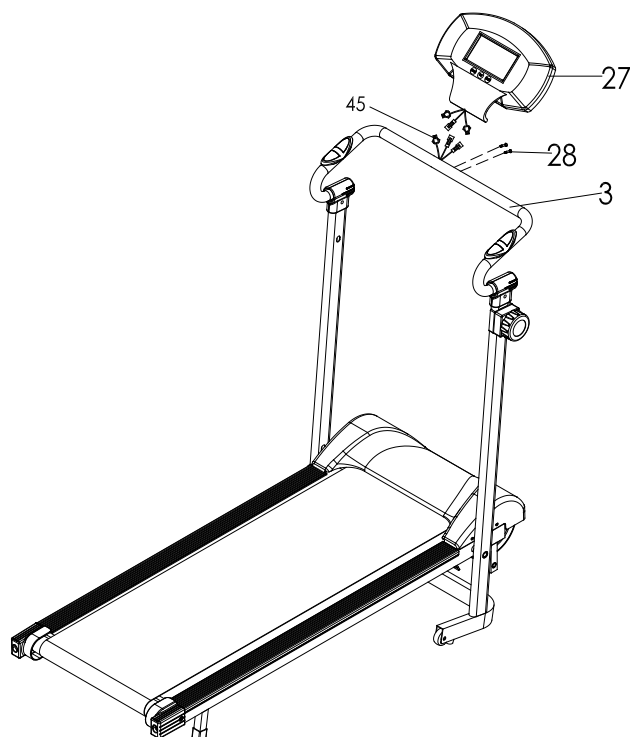
- Fissare la manopola di regolazione dell'intensità **24** nell'apertura del montante destro **2**, serrando una vite **43** (M5x16mm) corredata da una rondella piana **44** (Ø5xØ18x1,5).



- Collegare il cablaggio del sensore di velocità **45** al computer **27**, collegare inoltre i connettori dei sensori di rilevazione pulsazioni cardiache, provenienti dai corrimano, quindi fissare la slitta porta computer al centro del corrimano **3** serrando due viti filettate **28**.

**Nota:** tutti i connettori hanno verso di inserimento obbligato e non è possibile commettere errori.

- A questo punto l'assemblaggio del prodotto è concluso. Prima dell'impiego leggere le restanti parti del manuale per apprendere tutte le informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto.





2.3

## CHIUSURA E APERTURA DEL TAPPETO

Il tappeto può essere portato in posizione verticale per occupare meno spazio quando non viene utilizzato; per effettuare tale operazione attenersi alle seguenti operazioni.

### CHIUSURA TAPPETO



- Durante la manovra di chiusura in posizione verticale prestare attenzione per evitare di schiacciarsi le dita tra il piano di corsa e i montanti o il corrimano.
- Dopo la chiusura, prima di lasciare la presa dal tappeto, assicurarsi che la manopola di bloccaggio del piano sia ben serrata, spingendo con le mani verso il basso il piano di corsa.

Per portare il tappeto in posizione verticale allentare completamente la manopola 30 ed estrarla dal foro A posto nel montante sinistro.

Afferrare la parte posteriore del piano di corsa, ponendo le mani alle estremità, sotto gli angolari B, quindi sollevare il piano fino ad avvicinarlo al corrimano.

Mantenere il piano in posizione verticale con una mano, mentre con l'altra mano infilare la manopola 30 all'estremità superiore del montante sinistro nel foro C, serrare a fondo la manopola in modo da bloccare il piano in posizione verticale.

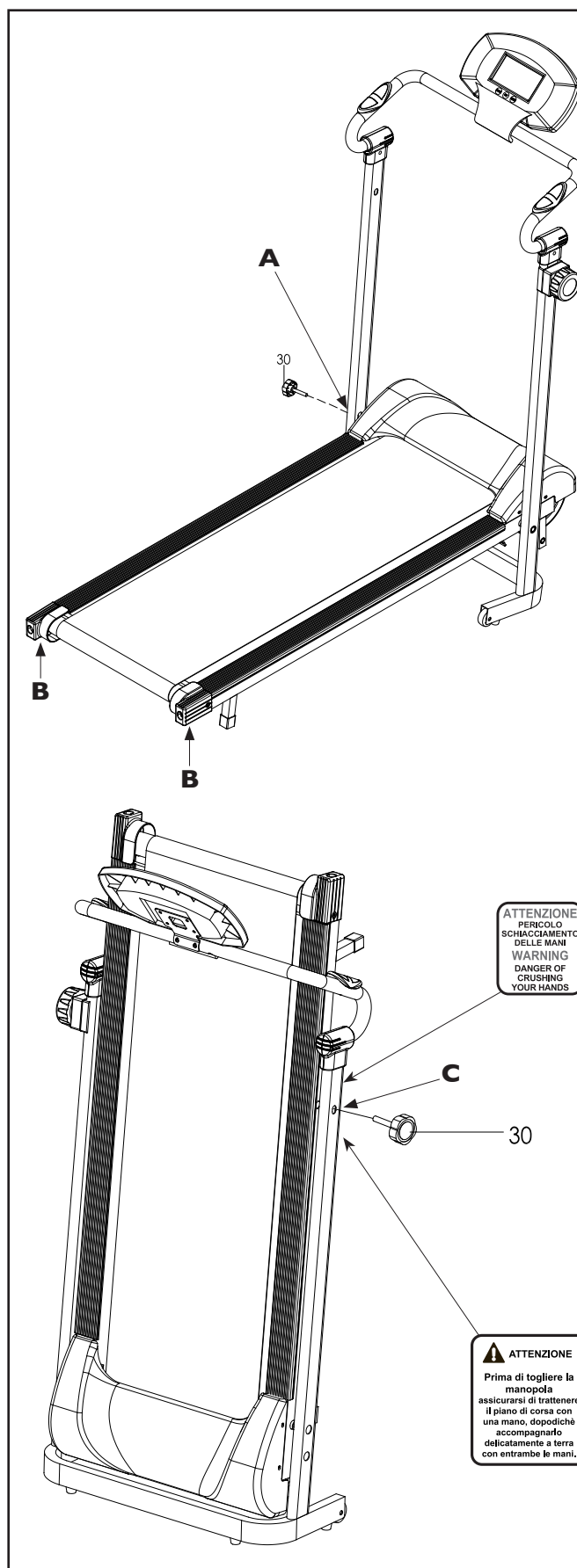
### APERTURA TAPPETO



- Rischio di caduta del piano di corsa. Prima di rimuovere la manopola di bloccaggio assicurarsi di trattenere il piano di corsa; dopo aver tolto la manopola accompagnare delicatamente a terra il piano con entrambe le mani.

Per portare il tappeto in posizione orizzontale, mantenere il piano in posizione verticale con una mano, mentre con l'altra mano svitare completamente ed estrarre la manopola 30 dal foro C posto nel montante sinistro.

Afferrare con entrambe le mani le estremità posteriori del piano di corsa e accompagnare il piano di corsa fino a portare la gamba posteriore in appoggio sul pavimento. Infine bloccare il piano in posizione orizzontale inserendo la manopola 30 nel foro A posto nel montante sinistro.



Prima di cominciare ad utilizzare il prodotto è consigliato consultare il proprio medico per una verifica delle condizioni fisiche e per valutare con lui particolari precauzioni conseguenti alla pratica di questa attività fisica.

Per coloro che iniziano ad utilizzare il prodotto senza alcun allenamento, è necessario un approccio tranquillo, limitando le sedute di utilizzo a non più di tre settimanali e mantenendo dei tempi e delle velocità minime, sia per prendere confidenza con i comandi della console che per distaccarsi lentamente dalla sedentarietà.

Per coloro che già praticano attività sportiva ed intendono utilizzare il prodotto come coadiuvante dei loro esercizi, si consiglia di rivolgersi ad un personal trainer per la programmazione delle sessioni allenanti e la realizzazione della scheda di allenamento.

Monitorando le pulsazioni cardiache durante l'allenamento si può finalizzare la propria attività per 3 obiettivi:

- **dimagrimento:** mantenendo un regime cardiaco tra il **60%** e il **75%** si possono consumare calorie senza dover fare sforzi;
- **miglioramento capacità respiratorie:** mantenendo un regime cardiaco tra il **75%** e il **85%** si possono allenare i polmoni, lavorando a regime aerobico;
- **miglioramento capacità cardiovascolari:** mantenendo un regime cardiaco tra il **85%** e il **100%** si può allenare il cuore lavorando, a regime anaerobico.

L'uso del prodotto deve essere coadiuvato in tre fasi.

**RISCALDAMENTO:** prima di affrontare un allenamento servendosi del prodotto è sempre bene fare alcuni esercizi per il riscaldamento e lo scioglimento dei muscoli, giusto per portare il corpo in temperatura e preparare cuore e polmoni.

**ALLENAMENTO:** partire a regime ridotto e dopo il riscaldamento aumentare progressivamente l'intensità dell'esercizio fino a quando il battito cardiaco raggiunge il valore di soglia desiderato.

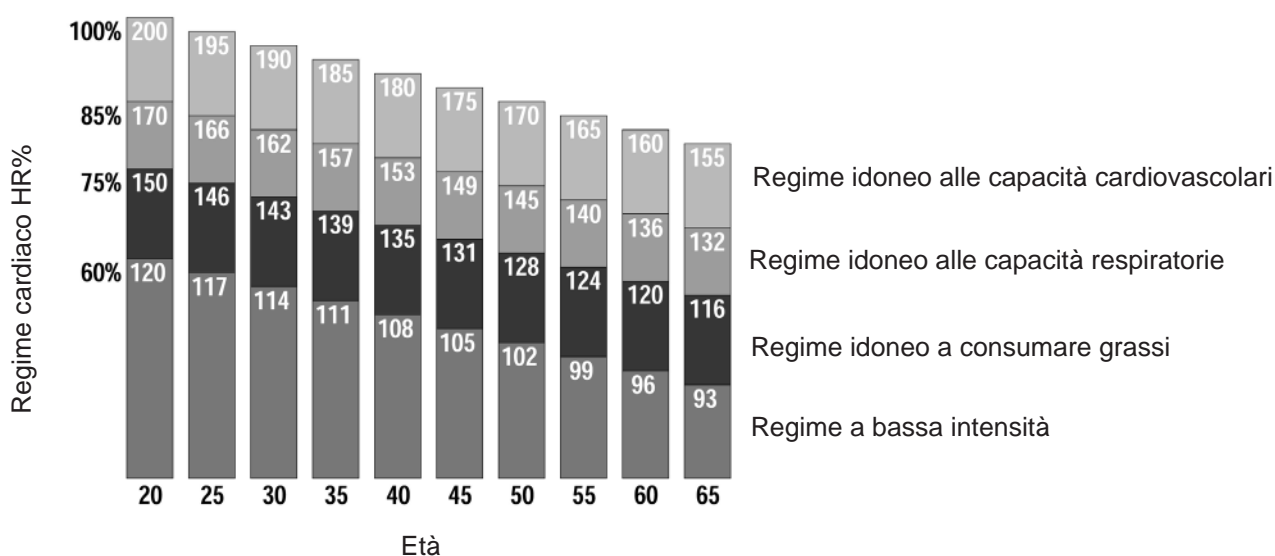
Mantenere costante la frequenza cardiaca nella fase desiderata in base al proprio "obiettivo" (dimagrimento, miglioramento capacità respiratorie oppure miglioramento capacità cardiovascolari).

Durante le prime settimane d'impiego, le sedute di allenamento non devono essere protratte per più di 20 minuti; una volta acquisita confidenza e capacità, le sedute possono essere portate fino a 60 minuti.

**RAFFREDDAMENTO:** al termine della seduta di utilizzo del prodotto, rilassarsi praticando il defaticamento per alcuni minuti con degli esercizi di stretching.



**L'attività in regime di allenamento anaerobico è consentita solo da sportivi professionisti bene allenati.**



3.1

CONSIGLI PRATICI E SUGGERIMENTI D'USO

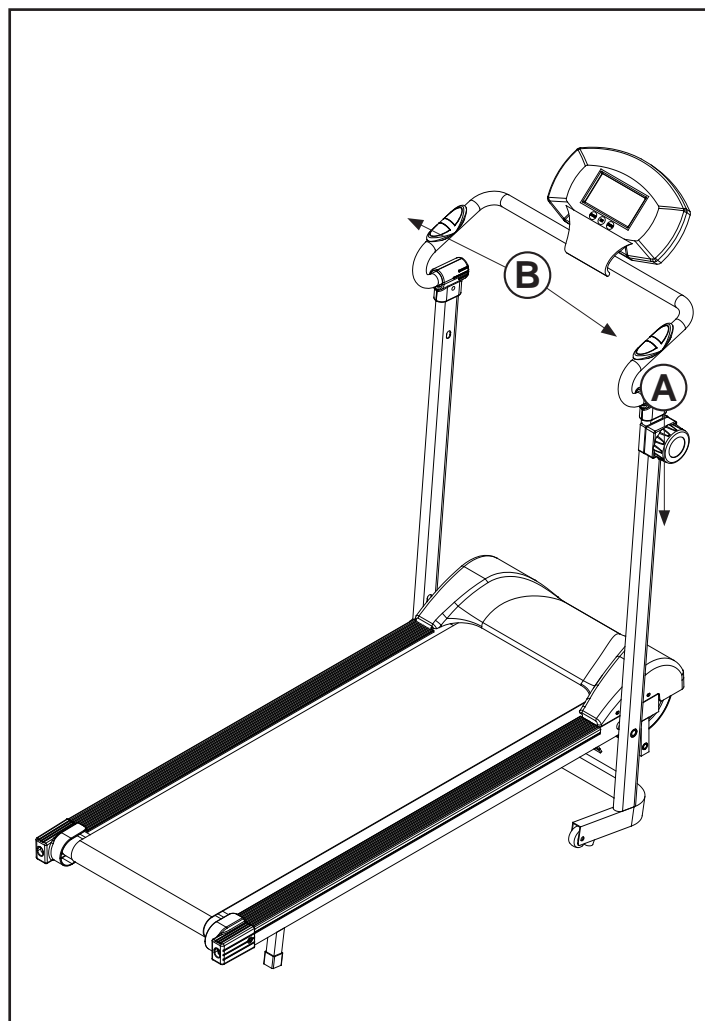


• **Procedere con cautela nell'uso dell'attrezzo. Usare i corrimano quando è necessario. Non cercare di cambiare direzione e tenere sia il viso che la parte frontale del corpo verso la plancia computer.**

• **Non salire sull'attrezzo per più di una persona alla volta.**

Al primo impiego del prodotto è necessario familiarizzare con le funzioni del computer e prendere confidenza con la sensazione del tappeto rotolante sotto ai piedi.

- Il computer si accende premendo un qualsiasi pulsante oppure cominciando a camminare sul piano di corsa.
- Impostare eventualmente i dati di target (distanza, durata, calorie) sul computer (vedi paragrafi successivi). Nel caso della durata (Time) partirà il conteggio alla rovescia del tempo fino a zero.
- Iniziare a camminare con cadenza normale e passo sciolto, mantenere per qualche tempo una velocità bassa per poter familiarizzare con l'attrezzo.
- Quando ci si sente a proprio agio correre più veloci e abbandonare la presa dei corrimano fino a muoversi con tranquillità sul piano di corsa.
- Tramite la manopola graduata di regolazione intensità **A** si può cambiare il grado di difficoltà dell'allenamento alterando la frizione del nastro tramite il freno magnetico.
- Durante l'allenamento è importante mantenere una adeguata concentrazione per evitare incidenti. È consigliabile mantenere una corretta postura di corsa con sguardo in avanti e non modificare la propria posizione soprattutto alle velocità più elevate.
- Durante l'esercizio valutare spesso il battito cardiaco, impugnando con entrambe le mani i sensori di rilevazione pulsazioni cardiache **B** posti sui corrimano, il dato verrà visualizzato sul display 'PULSE'.



**3.2**

**FUNZIONI DEL COMPUTER**

Il computer è costituito principalmente da un display a cristalli liquidi che consente la visualizzazione dei seguenti dati:

**SCAN**

- La successione automatica delle informazioni riportate sul display centrale (Scan, Speed, Time, Distance, Calories, Pulse, Scan). Le sigle nella parte bassa del display indicano il dato visualizzato sul display e l'eventuale attivazione della funzione Scan.

**TIME**

- Il TEMPO di durata dell'esercizio, partendo da zero.

**SPEED**

- La VELOCITÀ istantanea che viene raggiunta durante l'esercizio in km/h.

**DISTANCE** - Distanza percorsa

- La DISTANZA parziale accumulata dall'inizio dell'esercizio.

**ODO**

- La DISTANZA TOTALE ACCUMULATA dall'ultima sostituzione delle batterie.

**CALORIES**

- il consumo di CALORIE durante l'esercizio. (\*)

**PULSE**

- la FREQUENZA CARDICA, rilevata dai sensori di rilevazione pulsazioni posti sui corrimano laterali. Il valore viene misurato in bpm (battiti al minuto) (\*).

(\*) Ricordiamo che la misura fornita è soltanto un dato di riferimento approssimativo e in nessun caso può essere considerato come un dato di riferimento medico.

**Pulsante MODE**

Premere prima dell'esercizio per scegliere una delle variabili con la quale si desidera programmare l'allenamento, scorrendo tra:

- Durata (Time), •Distanza (Distance), •Calorie (Calorie).

Premere durante l'esercizio per scegliere quale dato visualizzare sul display oppure premere fino alla sigla SCAN che attiva la visualizzazione ciclica automatica dei dati.

Mantenere premuto il pulsante MODE per tre secondi per azzerare tutti i dati presenti in memoria.

**Pulsante SET**

Dopo avere selezionato la modalità di allenamento tramite il pulsante MODE, premere SET per impostare il dato che si intende programmare per l'allenamento: durata, distanza, calorie.

Premendo SET il dato viene incrementato di una unità, mantenendo premuto il pulsante il dato viene incrementato velocemente.

**Pulsante RESET**

Dopo avere selezionato una delle variabili di allenamento presenti in memoria: Time, Distance, Calories, prima di effettuarne una nuova impostazione con il pulsante SET premere il pulsante RESET per azzerarla.

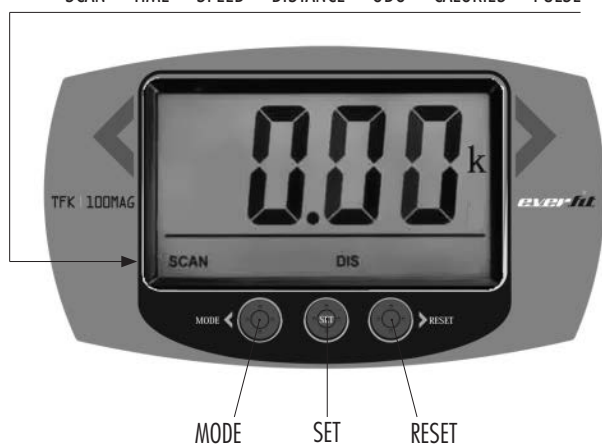
I restanti dati presenti in memoria, impostati per i precedenti allenamenti, non vengono cancellati e sono disponibili per sessioni di allenamento future, fino a quando verranno azzerate tramite RESET.

Mantenere premuto il pulsante RESET per quattro secondi per azzerare tutti i dati presenti in memoria.

*Note sul computer:*

1. Quando l'attrezzo rimane inattivo per più di quattro minuti il computer si spegne e tutti i dati dell'esercizio in svolgimento vengono memorizzati. Per riattivare il computer è sufficiente premere il pulsante o incominciare a camminare.
2. Il display permette di visualizzare un solo valore per volta; la funzione SCAN consente di presentare automaticamente in maniera ciclica i dati durante l'esercizio, senza la necessità di premere il pulsante MODE.
3. Per visualizzare la lettura del battito cardiaco occorre impugnare con entrambe le mani i sensori di rilevazione pulsazioni sulle impugnature del corrimano. La lettura avviene dopo alcuni secondi, nel caso la lettura risulti difficoltosa, inumidire le mani per favorire il contatto con i sensori.

SCAN - TIME - SPEED - DISTANCE - ODO - CALORIES - PULSE



4.0

MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE PIANO DI CORSA



È buona norma mantenere l'attrezzo sempre pulito e privo di polvere.

**NON** utilizzare sostanze infiammabili, tossiche o nocive per la pulizia, ma soltanto prodotti a base di acqua e panni morbidi.

**NON** utilizzare solventi contenenti derivati del petrolio come acetone, benzene oppure oli contenenti sostanze cloriche, il tetracloruro di carbonio, l'ammoniaca che possono danneggiare e corrodere le parti di plastica.

- Ogni settimana pulire il piano di corsa e le pedane laterali, utilizzando una spugna inumidita di acqua e sapone neutro, inoltre chiudere il tappeto in verticale e con un aspirapolvere pulire il pavimento sottostante.
- Per pulire la console utilizzare un panno umido e non bagnato.
- Fare attenzione, quando si pulisce l'attrezzo a non strofinare con troppa forza sul pannello comandi.



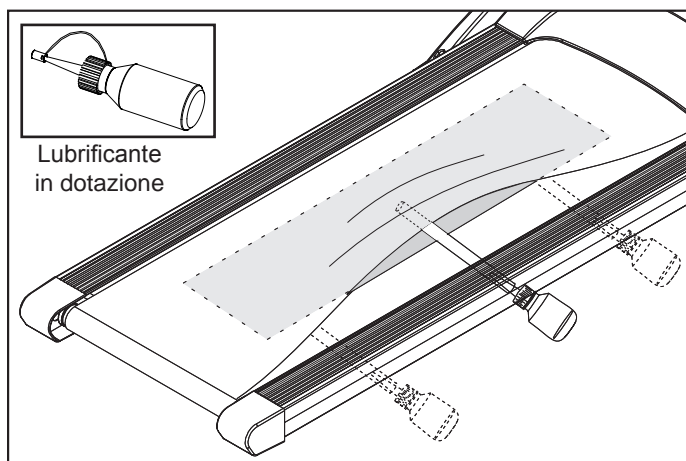
• Il piano di corsa deve essere lubrificato con l'apposito lubrificante siliconico ogni circa 50 ore di utilizzo o dopo un lungo periodo di inattività e in ogni caso tutte le volte che il piano di corsa vi sembra asciutto.

• La lubrificazione del piano di corsa è un'operazione importante e deve essere effettuata prima dell'uso.

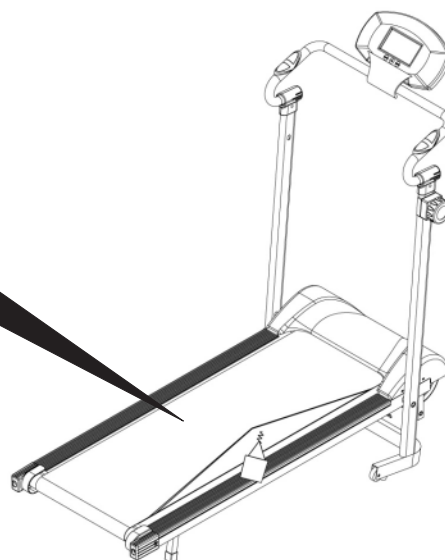
La mancata lubrificazione del piano di corsa porta alla precoce usura del nastro e del piano di corsa.

• La lubrificazione del piano di corsa deve essere eseguita al primo utilizzo del prodotto. Ricordarsi anche che una lubrificazione eccessiva comporta lo scivolamento del nastro sui rulli e depositi di polvere sull'olio in eccesso ai lati del nastro.

- Arrestare il nastro.
- Sollevare il bordo del nastro dal lato sinistro.
- Cercando di irrorare il lubrificante quanto più possibile al centro del piano di corsa, instillare sotto al nastro con la pipetta in dotazione dieci gocce di lubrificante (oppure quattro spruzzi, tramite una bomboletta di olio siliconico spray).
- Ripetere l'operazione sulla parte destra del nastro.
- Camminare per alcuni minuti sul nastro per distribuire il lubrificante sul piano di corsa.



SOLLEVARE IL TAPPETO DA AMBO I LATI  
E LUBRIFICARE  
LA ZONA CENTRALE DEL PIANO



4.1

# CENTRATURA NASTRO E TENSIONAMENTO



## ATTENZIONE

**Rumori anomali indicano che il nastro di corsa non è ben centrato sui rulli, oppure è troppo tirato o troppo lento.**

**In questo caso, utilizzare la chiave esagonale in dotazione per regolare la posizione del nastro di corsa sui rulli.**

- Nel caso il nastro scorrevole tenda ad andare, durante il rotolamento, verso destra è necessario intervenire sulla vite di regolazione destra, girando in senso orario un quarto di giro per volta.
- Dopo ogni regolazione fate funzionare il nastro per verificare l'efficacia dell'intervento.
- Se continuasse ad andare verso destra, semplicemente regolare la vite a sinistra di un quarto di giro in senso anti orario. Le stesse regole valgono nel caso il nastro tenda ad andare verso sinistra.

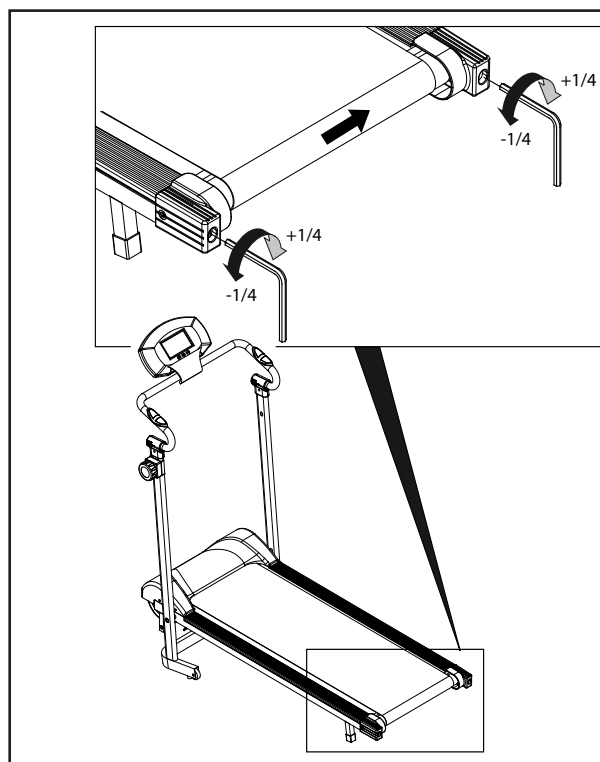
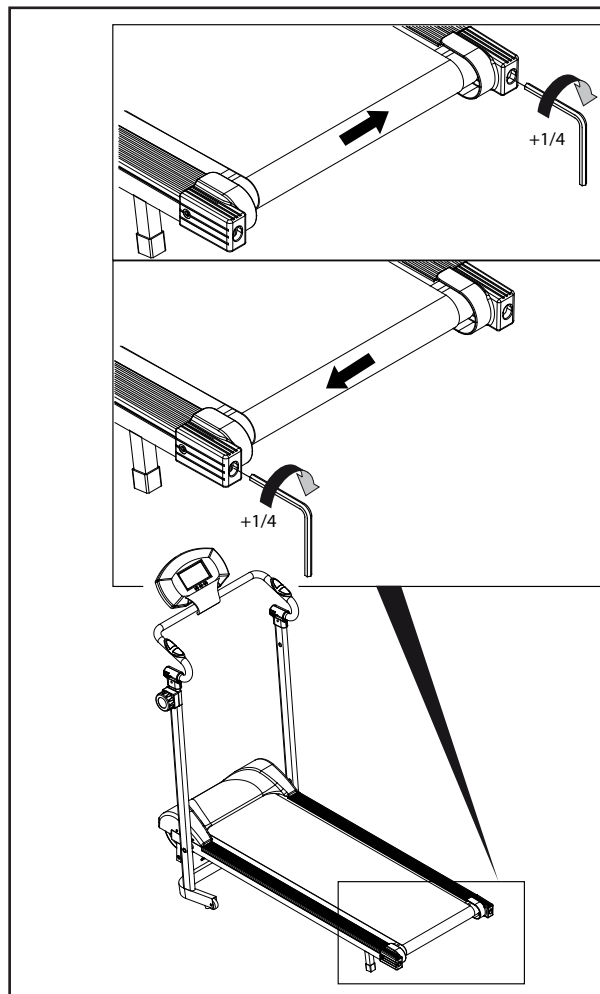


## ATTENZIONE

**Ruotare le viti di tensionamento per non più di 1/4 di giro alla volta.**

**Una eccessiva tensione del nastro può causare un precoce deterioramento dello stesso e dei cuscinetti dei rulli.**

- Nel caso il nastro dovesse risultare poco teso, avvitare in senso orario entrambe le viti di un quarto di giro; se al contrario il nastro risultasse troppo teso svitare le viti di un quarto di giro in senso antiorario.





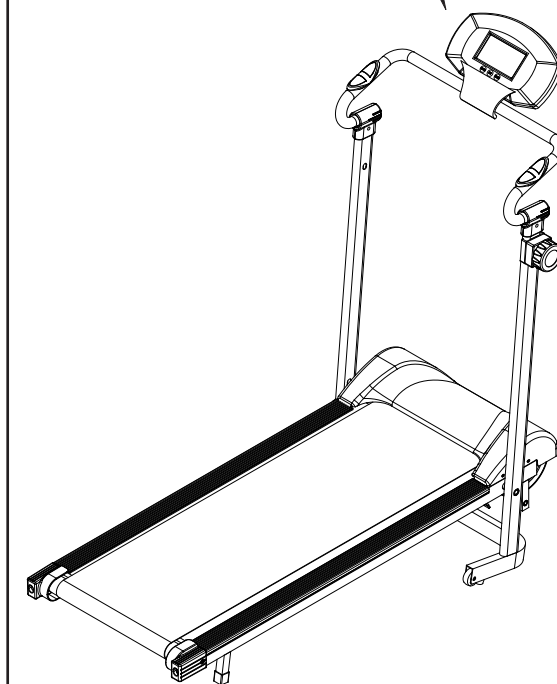
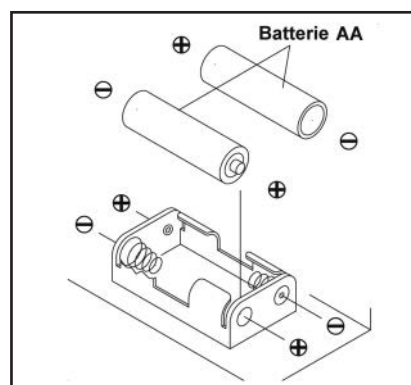
4.2

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE



- Rispettare la polarità, controllare sulla serigrafia la posizione dei poli negativo e positivo.
- Non gettare le batterie esaurite sul fuoco.
- Non gettare le batterie esaurite insieme agli altri rifiuti domestici. Provvedere allo smaltimento differenziato negli appositi raccoglitori per batterie.
- Non tentare di ricaricare le batterie esaurite, utilizzare soltanto batterie nuove del tipo stilo (tipo AA).

Quando il display inizia a visualizzare i numeri con una certa lentezza significa che è il momento di sostituire le batterie. Per compiere l'operazione è necessario rimuovere il portello posto nella parte posteriore del computer, estrarre le batterie esaurite e rimpiazzarle con due nuove batterie stilo (tipo AA).



**5.0**

**MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO**



Il simbolo del cestino dei rifiuti con una croce sopra indica che i prodotti commercializzati rientrano nel campo di applicazione della Direttiva europea RoHS per lo smaltimento dei rifiuti di natura elettrica ed elettronica (RAEE).



La marcatura CE indica che il prodotto è totalmente conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE e nessuna delle componenti elettriche ed elettroniche incorporate al prodotto contiene livelli superiori a quelli previsti di talune sostanze ritenute pericolose per la salute umana.

Questo prodotto NON deve essere smaltito come rifiuto urbano, ma deve essere smaltito separatamente (negli stati dell'Unione Europea), conferendolo negli appositi centri di raccolta preposti per lo smaltimento e il riciclaggio di tali prodotti.

Garlando S.p.A. incoraggia il rispetto della natura e della salute umana anche al di fuori dell'Unione Europea e auspica che vengano seguite le regole locali per lo smaltimento e il riciclaggio, utilizzando, quando possibile, la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché dei numerosi componenti (quali ferro, rame, plastiche, ecc...) che possono essere recuperati e riutilizzati.

**6.0**

**CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO**

Per ordinare parti di ricambio riferirsi al disegno in esploso che si trova alla pagina seguente.

L'ordine delle parti di ricambio deve riportare le seguenti indicazioni:

- 1.** Marca e modello del prodotto - vedi targhetta prodotto
- 2.** Nome del particolare da sostituire - vedi lista ricambi
- 3.** Numero di riferimento del particolare - vedi disegno esploso
- 4.** Quantità richiesta.
- 5.** Recapito e informazioni per la spedizione - vedi scheda per ordine ricambi, allegata al manuale

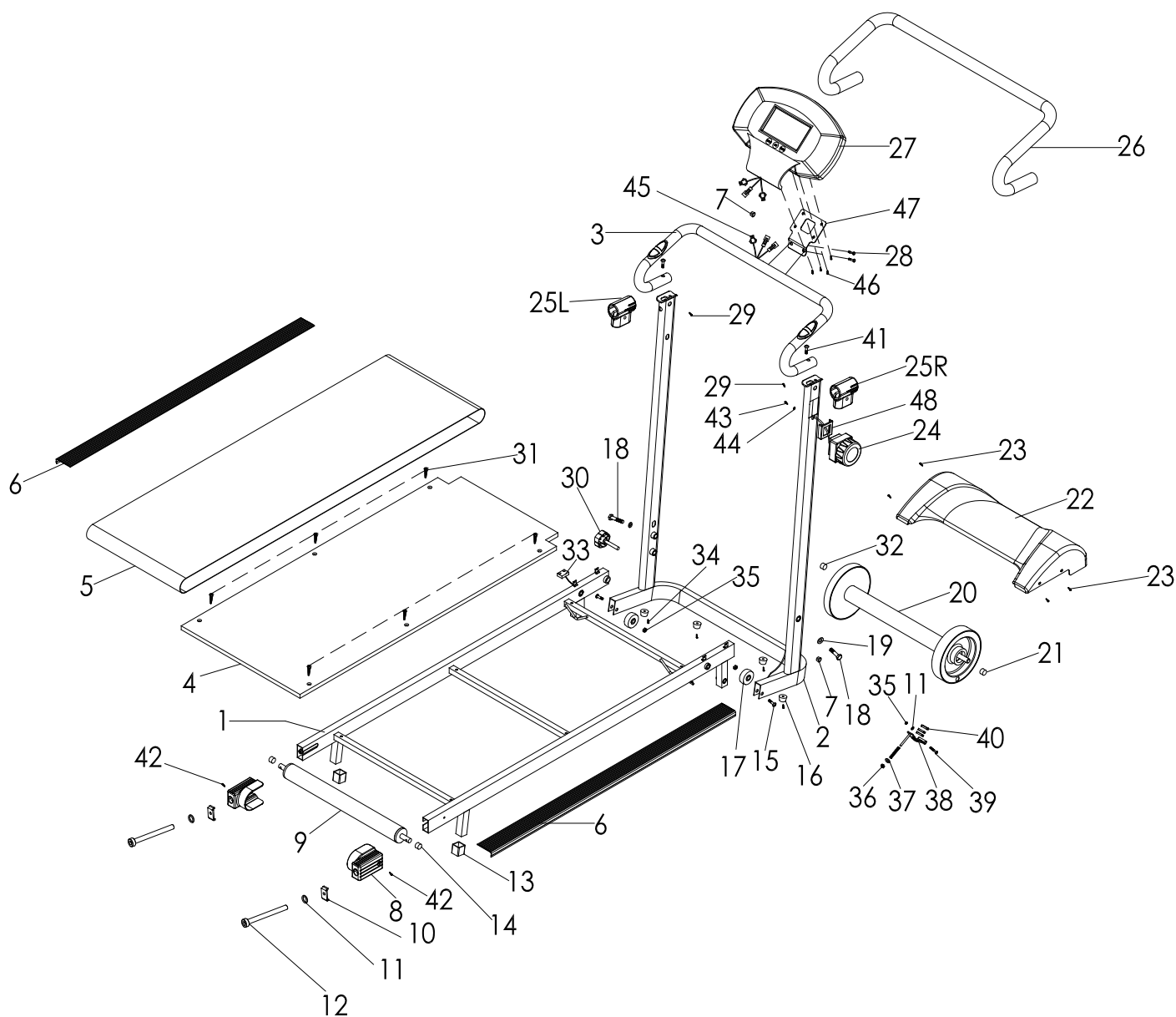
Per maggiore chiarezza effettuare l'ordine utilizzando una copia della scheda per ordine ricambi riportata nel cartoncino allegato al presente manuale, assieme al Certificato di Garanzia.

La richiesta delle parti di ricambio deve essere effettuata tramite una richiesta scritta, via fax oppure e-mail ai riferimenti di seguito riportati:

fax +39 0143/318594  
e-mail: assistenza.everfit@garlando.it

*Il presente catalogo può presentare talune piccole differenze dal prodotto posseduto; possono mancare eventuali aggiornamenti che il costruttore ha applicato nel contempo. In caso di difficoltà nella comprensione di disegni e descrizioni contattare il Centro Assistenza Tecnica al numero : +39 0143/318500*





**6.2**

**LISTA DEI RICAMBI**

Pos.	Descrizione	Q.tà	Pos.	Descrizione	Q.tà
1	Telaio piano di corsa	1			
2	Telaio montanti	1			
3	Corrimano	1			
4	Piano di corsa	1			
5	Nastro di corsa	1			
6	Pedana laterale	2			
7	Passacavo	2			
8	Mascherina copertura rulli posteriori	2			
9	Rullo posteriore	1			
10	Piastrino regolazione rullo posteriore	1			
11	Rondella piana Ø6 mm	2			
12	Vite (M6x65mm)	2			
13	Tappo quadro in plastica	2			
14	Distanziere (Ø12,5x13 mm)	2			
15	Vite (M8x30mm)	2			
16	Piedino d'appoggio	4			
17	Ruota di spostamento	2			
18	Vite (M10x60mm)	2			
19	Rondella piana Ø10 mm	2			
20	Rullo anteriore	1			
21	Distanziere (Ø18xØ12,5x8 mm)	1			
22	Guscio in plastica	1			
23	Vite autofilettante (M5x10mm)	4			
24	Manopola regolazione intensità + cavo	1			
25L	Cappuccio in plastica giunzione corrimano sx	1			
25R	Cappuccio in plastica giunzione corrimano dx	1			
26	Rivestimento corrimano	1			
27	Computer	1			
28	Viti fissaggio slitta porta-computer	2			
29	Vite autofilettante (ST4.0x12mm)	2			
30	Manopola di bloccaggio telaio	1			
31	Vite filettata	6			
32	Distanziere (Ø18xØ12,5x6 mm)	1			
33	Sensore di velocità cablato	1			
34	Vite autofilettante (M4x15mm)	4			
35	Dado autobloccante M8	3			
36	Dado autobloccante M6	1			
37	Rondella piana Ø8mm	1			
38	Piastra freno magnetico	1			
39	Vite (M8x75mm)	1			
40	Magnete permanente	3			
41	Vite (M8x30mm)	2			
42	Vite filettata (M5x10mm)	2			
43	Vite filettata (M5x16mm)	1			
44	Rondella piana (Ø5xØ18x1,5mm)	1			
45	Cabalggio superiore sensore di velocità	1			

**Art.1 DEFINIZIONI**

- 1.1 Prodotti:** per Prodotti si intendono i Prodotti Fitness Home ossia le apparecchiature sportive commercializzate da GARLANDO SPA con il marchio Everfit, per l'esercizio fisico del corpo per uso domestico e per un uso esclusivamente sportivo ed assolutamente NON terapeutico e/o riabilitativo.
- 1.2 Garanzia:** per Garanzia si intende la garanzia convenzionale proposta da GARLANDO SPA alle condizioni di seguito riportate.
- 1.3 Difetto di Conformità:** l'inidoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificatamente progettato e realizzato.
- 1.4 Consumatore:** si intende per Consumatore qualsiasi persona fisica che acquisti i Prodotti per utilizzo privato.
- 1.5 CAT:** si intende il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato ad interventi di riparazione e/o sostituzione del Prodotto da parte di GARLANDO SPA.
- 1.6 Tagliando di Garanzia:** si intende il modulo, allegato alla presente Garanzia e consegnato al Consumatore, da inviarsi per la migliore operatività della Garanzia. Il tagliando di garanzia, con la relativa procedura di attivazione è eventualmente disponibile anche online; per la registrazione riferirsi alle indicazioni sul sito: [www.everfit.it](http://www.everfit.it).
- 1.7 Richiesta di Intervento:** si intende la procedura di denuncia di difetto di conformità e richiesta di intervento, effettuata a mezzo telefax al numero 0143/318594 - e-mail: [assistenza.everfit@garlando.it](mailto:assistenza.everfit@garlando.it), oppure compilando l'apposito modulo sul sito [www.everfit.it](http://www.everfit.it); specificando modello, data di acquisto, numero di serie, descrizione sommaria del difetto, nome cognome e numero telefonico al quale verrete contattati per la definizione della pratica.
- 1.8 Manuale d'Istruzioni:** si intende per Manuale d'Istruzioni il libretto consegnato al Consumatore in cui sono descritte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione ed il regolare funzionamento del Prodotto, nonché della sua manutenzione.

**Art.2 DURATA DELLA GARANZIA CONDIZIONI DELLA SUA VALIDITÀ E DECADENZE**

- 2.1** GARLANDO SPA garantisce l'idoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificamente concepito e progettato, ossia all'uso sportivo, ed in particolare garantisce il Prodotto contro gli eventuali difetti di conformità per 24 mesi dalla consegna. La presente Garanzia è l'unica prestata da GARLANDO SPA: nessun terzo, ivi espressamente compresi i rivenditori autorizzati ed i CAT, può modificare i termini della Garanzia o rilasciare, in qualsiasi forma, altre dichiarazioni di garanzia.
- 2.2** La presente Garanzia è valida ed efficace con riferimento al Prodotto della GARLANDO SPA acquistato dal Consumatore in Italia esclusivamente presso un rivenditore autorizzato e lascia impregiudicati i diritti riconosciuti al Consumatore dalla Legge italiana e dalle disposizioni delle direttive europee.
- 2.3** Fatto salvo quanto previsto dai successivi punti 2.10, 2.11, 2.12 in tema di denuncia di eventuali difetti di conformità, il Consumatore è tenuto a comprovare, mediante documento rilasciato dal rivenditore autorizzato (ad esempio: scontrino fiscale) la data in cui è stata effettuata la consegna del Prodotto, il nominativo del rivenditore autorizzato e gli estremi identificativi del Prodotto. Ai fini dell'operatività della Garanzia, pertanto, è necessario che la documentazione di cui sopra, unitamente alla presente Garanzia, sia debitamente conservata.
- 2.4** In funzione di permettere la migliore operatività della Garanzia convenzionale, si richiede al Consumatore di provvedere alla spedizione, anche via telefax al n. 0143/318594, o per via postale all'indirizzo GARLANDO SPA - Via Regione Piemonte, 32 - Zona industriale, DI - 15068 Pozzolo Formigaro (AL) del Tagliando di Garanzia debitamente compilato, entro e non oltre 30 giorni dall'acquisto (o dalla consegna) del Prodotto. Per tutti coloro che dispongono di un collegamento internet, il tagliando di garanzia può eventualmente essere compilato anche online, seguendo le istruzioni riportate sul sito [www.everfit.it](http://www.everfit.it).
- 2.5** La Garanzia comprende la riparazione o la sostituzione gratuita delle parti componenti il Prodotto, che presentino difetti di conformità regolarmente e tempestivamente denunciati dal Consumatore mediante il tempestivo invio della Richiesta di Intervento debitamente compilata e sottoscritta, riscontrati dal personale del CAT ed imputabili ad un'azione o ad un'omissione del produttore. Si provvederà alla sostituzione dell'intero Prodotto, in luogo della riparazione o della sostituzione di singoli componenti, nel caso in cui tali ultimi rimedi siano oggettivamente impossibili o eccessivamente onerosi.
- 2.6** Conformemente alle indicazioni del "Codice del Consumo", si presume che i difetti di conformità manifestatisi entro SEI mesi dalla consegna del Prodotto esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del Prodotto o del difetto di conformità. Decorso tale termine resta onere del Consumatore fornire elementi di prova circa l'esistenza del difetto di conformità al tempo della consegna del Prodotto.
- 2.7** La sostituzione dell'intero Prodotto o di un suo componente non comporta una proroga della Garanzia. La Garanzia avrà termine alla scadenza dei 24 mesi dalla data di consegna del Prodotto originario.
- 2.8** Nel periodo coperto dalla Garanzia, le prestazioni oggetto della stessa saranno effettuate integralmente ed a titolo completamente gratuito dai CAT.
- 2.9** Qualora non fosse possibile provvedere alla riparazione direttamente presso il domicilio del Consumatore, nell'eventualità in cui il Prodotto o suoi componenti fossero da sottoporre a riparazione presso la stessa sede di GARLANDO SPA - Via Regione Piemonte, 32 - DI - 15068 Pozzolo Formigaro (AL), sarà cura e spese del Consumatore provvedere alla spedizione del Prodotto da ripararsi o sostituirsi presso la suddetta sede. In tale eventualità tutti i rischi correlati al trasporto del Prodotto saranno posti a carico del Consumatore ed in ogni caso GARLANDO SPA non risponderà di eventuali danni arrecati al Prodotto o ai suoi componenti dal trasporto effettuato

dal Corriere e/o Vettore. Qualora il Consumatore risulti irreperibile al momento della consegna presso il suo domicilio del Prodotto riparato o sostituito da parte del Corriere e/o del Vettore incaricato da GARLANDO SPA, saranno posti a suo carico i corrispettivi dovuti a Corriere/Vettore relativi alle successive spedizioni, corrispettivi che dovranno essere liquidati al Corriere/Vettore direttamente dal Consumatore all'atto della consegna del Prodotto.

- 2.10** Il Consumatore decade dai diritti di cui alla Garanzia, ove non denunci il difetto di conformità entro il termine di DUE mesi dalla scoperta dello stesso, secondo le modalità descritte all'Art. 1.7 - "Richiesta di Intervento".
- 2.11** Ricevuta la denuncia, e verificata la ricorrenza dei presupposti per l'operatività della Garanzia, il CAT prenderà contatto con il Consumatore fissando apposito appuntamento presso il suo domicilio, ove sarà effettuato il relativo intervento entro un congruo termine. A tal fine la congruità del termine è valutata in relazione ai tempi normalmente occorrenti per provvedere all'intervento da parte del CAT presso il domicilio del Consumatore e/o alle eventuali occorrenti spedizioni di Prodotti o di componenti dei medesimi.
- 2.12** E' obbligo del Consumatore rendersi reperibile presso il proprio domicilio in occasione dell'appuntamento prefissato con il CAT. Nell'eventualità in cui tale obbligo non fosse rispettato GARLANDO SPA si riserva di ripetere le spese e competenze da essa corrisposte al proprio CAT in relazione all'intervento programmato e non eseguito per fatto imputabile al Consumatore.

**Art.3 ESCLUSIONI DELLA GARANZIA**

- 3.1** La Garanzia è espressamente **esclusa** nei casi di:
- mancata osservanza delle istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione/montaggio ed il regolare funzionamento del Prodotto;
  - trascuratezza e/o negligenza nell'uso e nella manutenzione del Prodotto;
  - uso del Prodotto a scopi terapeutici e/o riabilitativi;
  - uso improprio del Prodotto;
  - manomissioni del Prodotto;
  - uso del Prodotto per finalità diverse da quelle per le quali il Prodotto è stato specificatamente concepito/progettato;
  - danni causati dal trasporto o dalla spedizione del Prodotto;
  - danni causati da difetti della rete di distribuzione elettrica: sovracorrenti, sovratensioni, causate anche da scariche atmosferiche;
  - riparazione eseguita da centri assistenza non autorizzati da GARLANDO SPA;
  - riparazione del prodotto da parte dell'utilizzatore stesso, tranne il caso in cui l'operazione di riparazione/sostituzione parti è autorizzata dal Centro Assistenza GARLANDO SPA;
  - difetti di conformità che, per qualsiasi motivo, non possono in alcun modo farsi risalire ad azioni od omissioni del produttore.
- 3.2** Le regole di corretta installazione/montaggio, uso e manutenzione del Prodotto sono contenute nel manuale d'istruzioni, allegato alla presente Garanzia, di cui costituisce parte integrante.
- 3.3** Si intende che l'usura conseguente al normale utilizzo del Prodotto e dei suoi componenti **NON** può in alcun modo configurare difetto di conformità e non può pertanto essere coperta dalla presente Garanzia.
- Con riferimento al Prodotto TAPIS ROULANT, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti: rulli, piano di corsa, nastro, grip, cinghia, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.
  - Con riferimento al Prodotto BIKE, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti: pedali e cinghietti, sella, cinghia di trasmissione, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.
- 3.4** La Garanzia **NON** copre gli interventi inerenti all'installazione del Prodotto ed all'allacciamento agli impianti di alimentazione.

**Art.4 UTILIZZO PREVISTO E UTILIZZO IMPROPRIO DEL PRODOTTO**

- 4.1** In considerazione dell'idoneità all'uso esclusivamente sportivo del presente Prodotto, GARLANDO SPA raccomanda il suo utilizzo a seguito del rilascio da parte di un medico di apposito certificato di idoneità fisica.
- 4.2** GARLANDO SPA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali domestici e cose in conseguenza dell'inosservanza di tutte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze contenute nell'apposito manuale d'istruzioni.
- 4.3** In particolare si dichiara che il Prodotto è assolutamente inidoneo ad uso terapeutico e/o riabilitativo e che l'eventuale verifica di infortuni od insorgenza di patologie correlate a tale indebito utilizzo non potrà in alcun modo essere imputata al produttore.

**Art.5 DANNI CAUSATI DAI CAT**

- 5.1** GARLANDO SPA non sarà responsabile per i danni a persone, animali domestici e cose eventualmente causati da uno dei CAT, in occasione dell'intervento di riparazione del Prodotto e/o sostituzione dello stesso o di un suo componente; per l'effetto il Consumatore si impegna ad indirizzare eventuali richieste risarcitorie direttamente ai CAT, rinunciando a qualunque azione e/o pretesa nei confronti di GARLANDO SPA.

**Art.6 TERMINE FINALE DELLA GARANZIA**

- 6.1** Salvo quanto previsto dalle precedenti clausole, trascorso il periodo di ventiquattro mesi di garanzia, ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti del Prodotto sarà posto totalmente a carico del Consumatore.



GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1

I 5068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy

[www.everfit.it](http://www.everfit.it) - [info@everfit.it](mailto:info@everfit.it)